



**SAISON**

**CULTURELLE**

2019/2020

**ARPAJON**

**LA NORVILLE**

**SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON**

# ÉDITO

Avec la perspective de la réouverture de l'espace Concorde, doté d'une salle de spectacle rénovée courant 2020, nos trois villes vous offrent un beau réseau de trois salles en ordre de marche. À la diversité et à la qualité des spectacles programmés vient donc s'ajouter un confort augmenté, pour des tarifs qui continuent à défier toute concurrence. Nous vous l'avons déjà dit, mais nous souhaitons le crier sur les toits : il n'y a pas d'équivalent à ces tarifs, sur tout notre territoire. Pour des spectacles professionnels, cela va sans dire.

Plusieurs créations sont au rendez-vous de cette saison. Parmi elles, celles de La compagnie des Hommes, en résidence triennale sur nos trois villes. *Que faut-il dire aux hommes ?* à l'espace Concorde (voir le détail p.56), troisième volet d'un triptyque consacré aux invisibles après *Une longue peine* et *Trans*. Plusieurs rendez-vous vous offrent la découverte de jeunes créateurs, dont certains sont déjà appelés à de belles carrières. D'autres encore vous font rencontrer artistes confirmés, voire renommés. Feuillotez et choisissez !

Tout un pan de notre programme repose aussi sur la synergie et l'articulation avec nos bibliothèques-médiathèques ou d'autres services municipaux. Rencontres, ateliers, spectacles de petites formes sont ouverts à tous. Il faut réserver ou s'inscrire pour participer. Nos équipes sont à votre écoute pour vous donner tous les renseignements nécessaires.

Faut-il encore rappeler, après tant et tant d'années, que l'art et la culture ne sont pas des luxes, mais des droits et des besoins pour tous, dans une société libre et ouverte. Nos équipes travaillent en étroite collaboration avec les établissements d'enseignement pour permettre la réalisation de ce programme d'accès de tous aux arts. Les enseignants sont nos partenaires et souvent nos complices. Merci à eux ! Nous travaillons aussi avec les services de nos villes et avec nos associations. C'est donc tout un projet citoyen que présente cette plaquette de saison. C'est dans cet esprit que nous vous invitons à nous rejoindre pour partager le plaisir de la rencontre, tout au long de cette nouvelle année de spectacles et d'actions culturelles.

Très chaleureusement vôtre

**Sarah Krimi,**

Conseillère municipale déléguée,  
Chargée des affaires culturelles et du Patrimoine

**Arpajon**

**Roseline Wiard,**

Adjointe au maire, chargée de la culture et du Patrimoine

**Saint-Germain-lès-Arpajon**

**Jean Luc Langlais,**

Adjoint au maire, chargé de la culture

**La Norville**

# { SPECTACLES }

## TARIFS

Plein tarif : 8 €

Tarif réduit : 4 € (+ 65 ans, - 25 ans, étudiants, famille nombreuse, bénéficiaires du RSA)

Tarif groupe : 3,50 €/pers (à partir de 10 pers)

Abonnement : 20 € carte de 5 places (valable dans les 3 villes)

Moins de 6 ans : gratuit

*Moyen de paiement : chèque ou espèces.*



Samedi  
**28**  
sept.

LES CHAMPS  
DE LA MARIONNETTE

OUVERTURE DE  
SAISON 3 VILLES

CRÉATION 2019

Marion-  
nette

# MACUNAIMA GOURMET

Pigmaliao Escultura que Mexe

Saint-Germain-  
lès-Arpajon  
Espace Olympe de Gougues  
21h

Dès 10 ans  
Durée : 1h30

Réservations :  
Service culturel :  
01 69 26 14 15 /  
14 16  
culture@ville-  
sgla.fr

En partenariat avec le Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes, la ville de Cheptainville et la Compagnie Daru-Thempo.

Marionnette à fils, marionnette habitée, marionnette à porter et masques

## Une épopée brésilienne malicieuse.

*Macunaima Gourmet* est un spectacle qui s'inspire du personnage du même nom, Macunaima, héros du roman de Mário de Andrade, qui ne faisait lui-même que l'emprunter à des mythes hérités de la culture traditionnelle du Brésil. On suit les tribulations de cet anti-héros, quittant sa tribu dans la jungle pour un périple jusqu'à la ville et qui se retrouve alors confronté au choc des cultures. Les personnages sont incarnés par différentes marionnettes et des comédiens masqués, créant un univers haut en couleurs.

La compagnie propose ici une relecture contemporaine de ce conte satirique, d'une actualité saisissante.

Crédit photo : Daniel Moreira et Hugo Honorato. Metteur en scène : Eduardo Felix et Eid Ribeiro. Nom de l'auteur : Mario de Andrade. Adaptation : Eduardo Felix et Marina Viana. Avec : Aurora Majnoni, Eduardo Felix, Igor Godinho, Mariliz Schrickte, Mariana Teixeira, Marina Arthuzzi, Romulo Braga et Preto Amparo



Samedi

**28**  
sept.

21<sup>ème</sup> édition

# LES CHAMPS DE LA MARIONNETTE

Compagnie Daru-Thémpô  
Opérateur

Saint-Germain-lès-Arpajon

Espace Olympe de Gougès

21h

En vous promenant dans les CHAMPS, nous vous invitons à nouveau à écouter les plus beaux CHANTS de la Marionnette. La terre des « champs », le souffle des « chants » portent en commun l'idée de transformation, de gestation, de travail, d'éclosion, de culture d'une matière originelle brute. Cela demande temps, foi, opiniâtreté, talent aux marionnettistes. Les CHAMPS et les CHANTS de la Marionnette vous attendent avec le désir de partager et de cultiver ces éléments naturels essentiels de la vie des êtres, des espaces, des choses, du monde : la terre et le souffle.

Avec cette nouvelle récolte 2019-2020, vous découvrirez une petite fille comme une fleur entre les pavés, un mouton dans son pull, un ours en peluche dans la lune, un soldat dans la boue de la mémoire, un capitaine de roman dans des océans plastifiés, un petit rossignol revenu chanter la liberté, la fée Tignasse chez son coiffeur, un crapaud de plus en plus perché et l'anti-héros *Macunaïma Gourmet* qui a traversé l'Atlantique pour nous chanter (combien de temps encore ?) son Brésil contrasté, pauvre, exotique, absurde, ce Brésil joyeux et blessé que nie l'actuel dictateur, génocidaire d'indiens, assassin de la forêt primaire (ultime poumon de notre Terre). Puis, *Le roi des singes*, Sun Wu Kong, surgira du fond des âges extrême-orientaux pour nous rappeler que l'orgueil infini du pouvoir est toujours puni par les dieux du monde tôt ou tard.

Nous vous souhaitons la bienvenue amicale et solidaire dans cette belle bio-diversité marionnettique.

Pour Daru-Thémpô, Christian Chabaud, Arts de la Marionnette, Fabrique régionale Sud Ile-de-France, Opérateur départemental Essonne (91)

Vendredi 15 mai & samedi 16 mai 2020 - 19h

réservation indispensable sur [daru-thempo.fr](http://daru-thempo.fr)  
rubrique « réservations »

Portes ouvertes de la Fabrique régionale des arts de la marionnette de Daru-Thémpô

## LES INATTENDUS DU MANIPULARIUM

18, rue de Saint-Arnoult  
91340 - OLLAINVILLE



Retrouvez l'exposition  
« Traces jouées » p.87





Samedi

5  
oct.

Cirque



# S, LES SONGES SUSPENDUS

Cie P.I.P.O.T.O.T.A.L

Arpajon

Centre-ville

20h30

Tout public

Durée : 40 min

Informations :

01 64 90 71 72

[servicecom@arpajon91.fr](mailto:servicecom@arpajon91.fr)

**Spectacle nocturne de cirque - feu et artifices organisé par la ville d'Arpajon en partenariat avec La Lisière.**

Librement inspiré par l'ouvrage *Les terres du ciel*, de Camille Flammarion, ce spectacle joué en extérieur est un tableau en mouvement où la machine et les hommes se trouvent plongés dans un recommencement infini, sous le feu de l'énergie solaire.

Voici une machine comme un astre endormi, un homme perdu dans ses pensées, l'esprit vagabond entre réalité et imaginaire. Trois muses sorties de son esprit viennent le taquiner et l'invitent à trouver sa route autant qu'à perdre son chemin.

Notre vagabond parviendra-t-il à atteindre ses rêves ?

Chaque obstacle, chaque rencontre l'embarque dans une suite de situations cocasses et vertigineuses...

Avec Cécile Costa, Adas Lulu Koren, Eric Muller, Anaïs Raphael

Technique, lumière, son, feu & artifices : Enzo Giordana, Vincent Mahé, Alexandra Malfi, Mathieu Miorin

Samedi

12  
oct.

Théâtre

d'après  
Jacques Offenbach

# UNE DEMOISELLE EN LOTERIE

Compagnie  
Les Chasseurs  
S'entêtent

Saint-Germain-lès-  
Arpajon

Espace Olympe de Gougues

16h

Dès 7 ans

Durée : 1h15

Réservations :  
01 69 26 14 15 /  
14 16  
culture@ville-  
sgla.fr

**La loterie va être lancée ! Prenez vos tickets ! Le gros lot ? Mademoiselle Aspasia !**

Mademoiselle Aspasia se met en loterie et charge Démêloir, son domestique, de vendre les billets en arpentant les rues de la Madeleine à la Bastille. Le gagnant obtiendra la main de la jeune femme et l'argent de la loterie constituera sa dot. Malheureusement, tout le monde s'en contrefiche et aucun billet n'est vendu...

Jusqu'au jour où un éleveur d'oies de Périgueux demande à acheter le numéro 100, prédit gagnant par une voyante.

Le Périgourdin, qui avait reçu l'héritage de sa grande tante, ne sait pas qu'il est le cousin d'Aspasia. Elle, qui n'avait pas reçu l'héritage de sa grande tante, sait, qu'elle est la cousine du Périgourdin. Ils ont la même grande tante !

Par une suite de ruses, de mensonges, de trahisons, d'orgueil et de préjugés, de crimes et de châtements, de rouge et de noir, Aspasia, aidée de son domestique, fera tout pour récupérer cet héritage...

Crédit photo : Eric Klatt. Avec : Aspasia / Romane Coumes, Pigeonneau / Matthieu Gambier, Démêloir / Alexandre Busserau, Tante Pigeonneau / Ornella Petit, La Loterie / Ayana Fuentes Uno. Mis en scène et Adaptation : Alexandre Bussereau. Adaptation, Assistance mise en scène, Direction musicale : Romane Coumes. Piano : Ayana Fuentes Uno. Costumes : Marion Lassort. Décors : Matthieu Gambier.



Vendredi

18  
oct.

Chansons

EN COMPAGNIE  
PARCOURS CROISÉS



# DANS NOS PAS

Verdée

La Norville  
Salle Pablo Picasso  
20h30

Durée : 1h10  
suivi d'un verre  
de l'amitié

Réservations :  
01 64 90 93 72  
serv.culturel@lanorville91.fr

## Temps fort *En compagnie* - Parcours croisés autour des sens

À l'occasion de la sortie de son album **Dans nos pas**, découvrez l'univers chatoyant de Verdée, habité par un profond humanisme et porté par un enthousiasme communicatif.

Verdée puise son inspiration dans les paysages qu'elle parcourt, micro en main, ruissellement des cours d'eau, écorces d'arbres grattés, pommes de pins qui s'entrechoquent... Elle collecte les sons de la nature pour ensuite les intégrer dans ses compositions musicales, portées par une poésie douce et intense. L'artiste y raconte son retour à l'essentiel comme un besoin vital et part en musique à la rencontre de tous ceux qui croient en une révolution du vivant.

**Parcours croisé à la médiathèque Le Marque-p@ge : Plantations en famille** de 14h à 16h, **mini-concert** de Verdée à 16h, voir p.69.  
Retrouvez également Verdée le 27 juin à la médiathèque, voir p.78.

## Temps fort *En compagnie* - Parcours croisés autour des sens

Avec ce nouveau temps fort, nous vous invitons à participer à des parcours croisés réunissant spectacles et actions culturelles autour de la thématique des sens. Dans le programme que nous avons concocté, vous pourrez, au cours d'une même journée, découvrir spectacle et atelier se faisant écho et varier ainsi vos expériences.

En compagnie des artistes, naviguez entre la salle de spectacles Pablo Picasso et la médiathèque Le Marque-p@ge au fil de vos envies !

Photo : Olivier Amsellem Chant, clavier, clavier basse, looper : Verdée. Batterie, percussions, chœurs : Benjamin Vairon. Production : *Le jour qui vient / Rose Macadam / Living en Mars. En partenariat avec : La Grange Dimière - Théâtre de Fresnes, FGO Paris, la Région Ile de France, la Mairie de Paris, l'Adami. Management : La Percée*



Dimanche  
**20**  
oct.

EN COMPAGNIE  
PARCOURS CROISÉS

Théâtre

# PLEINE LUNE

Compagnie La Balbutie

**La Norville**

Salle Pablo Picasso

**16h**

Dès 7 ans

Durée : 50 min

Réservations :

01 64 90 93 72

serv.culturel@lanorville91.fr

## Temps fort *En compagnie* - Parcours croisés autour des sens

### Embarquez pour un voyage multi-sensoriel !

Un espace noir, sonore et olfactif vous accueille ; des sons, des éclats de voix vous appellent. D'agréables odeurs boisées vous chatouillent les narines et vous devinez d'imperceptibles frôlements. Voix et violon se font écho et déploient une véritable forêt musicale à laquelle vous pourrez prendre part. Guidés par les trois interprètes, vous traverserez ainsi une nuit intense, du crépuscule à l'aurore, déployant votre imaginaire à loisir.

**Parcours croisé : Atelier « Pleine nature »** avec Frédérique Lardé à la salle Pablo Picasso dimanche 20 octobre de 10h à 12h, voir p.70.

À l'issue du spectacle : **atelier « jouez les prolongations »** avec les artistes - dimanche 20 octobre, durée : 1h. Atelier sur réservation.

Conception et interprétation : Nicolas Perrin - live électronique, Juliette Plihon - voix, Laurine Rochut - violon. Photo : Luciano Gallo. Avec le soutien de l'Adami, du Département de la Seine-et-Marne, du Département du Pas-de-Calais et d'Arcadi Île-de-France dans le cadre des Plateaux Solidaires. Partenaires : La ville de Colombes, dans le cadre du dispositif Un an avec, et le Centre Recherche Théâtre Handicap (CRT) dans le cadre de la Quinzaine du Handicap.

Mercredi  
**23**  
oct.

EN COMPAGNIE  
PARCOURS CROISÉS

Danse

# PETITS PAPIERS/ DANSÉS

Compagnie  
La Libentère

**La Norville**

Médiathèque  
Le Marque p@ge

9h30 et 10h45

Dès 9 mois

Durée : 30 min

Gratuit sur  
inscription

Réservations :

01 64 90 93 72

serv.culturel@lanorville91.fr

## Temps fort *En compagnie* - Parcours croisés autour des sens

**Une proposition tout en délicatesse pour les petits autour de la matière du papier.**

*Petits Papiers/Dansés* est un dialogue original et sensible entre la danse et le papier. Petits rouleaux, longues feuilles de kraft blancs, pétales de papier de soie... Une danseuse les déroule, s'y enroule, les plie, les froisse, s'y cache, réapparaît, créant des formes abstraites, témoins de l'empreinte de son corps, dans la matière. De la chrysalide au coquillage, du bipède aux ailes déployées, au fur et à mesure des transformations, l'imaginaire des spectateurs, petits et grands, se déploie. Cette création est née de la rencontre de deux artistes attentives aux très jeunes enfants, la chorégraphe Véronique His et la sculptrice Nicole Fellous, dont les recherches explorent les jeux d'ombre et de lumière et la métamorphose du vivant. Partagez cette expérience poétique...

**Parcours croisé à la médiathèque Le Marque-p@ge :** Exposition des œuvres de Nicole Fellous et du musée Mac Val, du 15 octobre au 6 novembre, voir p.71

**Atelier « Papier à la colle »**, avec Prisca Joubert, mercredi 23 octobre, à 14h et 16h. Atelier sur réservation.

Photo ©Laetitia d'Aboville. Sur une proposition plastique de Nicole Fellous. Chorégraphie et mise en scène : Véronique His. Recherche chorégraphique et Interprétation : Marion Rhéty. Production : Cie La Libentère. Diffusion : Enfance et Musique



Dimanche

27  
oct.

EN COMPAGNIE  
PARCOURS CROISÉS

Danse

# RIZ COMPLET

Compagnie MÉTAtarses

Compagnie en résidence, voir p.62

La Norville

Salle Pablo Picasso

16h

Dès 7 ans

Durée : 50 min

Réservations :

01 64 90 93 72

serv.culturel@lanorville91.fr

## Temps fort *En compagnie* - Parcours croisés autour des sens

**Un jeu chorégraphique inspiré de la chanson enfantine *Trois p'tits chats*.**

Un cercle tracé au sol détermine l'aire de jeu, comme dans une cour d'école. Une danseuse et un musicien sont pris au piège d'une boucle de mots. La course au « meilleur » mot - le plus musical, le plus incongru, le plus drôle - peut démarrer.

Les interprètes se lancent alors malicieusement dans un véritable corps à corps en paroles et en musique !

**Parcours croisé à la salle Pablo Picasso : Atelier** danse parents-enfants samedi 26 octobre de 10h à 12h, à partir de 7 ans.

**Atelier « Promesses de Papilles »**, atelier poétique et gustatif, samedi 26 octobre de 17h à 18h30, à partir de 7 ans. Sandra Abouav et Alexis Morel vous invitent à une dégustation poétique et amusante : assembler les goûts et les textures des aliments comme on compose un poème, l'offrir et en recevoir. En une bouchée, les participants ont accès à la dégustation qui leur est dédiée, transportés dans l'imaginaire de la personne qui l'a préparée.  
Ateliers sur réservation.

Photo : Frédéric-Ambroisine . Conception / chorégraphie : Sandra Abouav. Musique : Alexis Morel. Texte : Sandra Abouav et Alexis Morel. Lumières : Pauline Falourd. Costumes : Claire Daguette.

Production METAtarses. Partenaires : Les Journées Danse Dense - Pantin, Les Éclats chorégraphiques -La Rochelle, Le Théâtre de L'étoile du nord-Paris, Mains d'Œuvres-Saint Ouen, Mairie de Paris dans le cadre du Prix Paris Jeunes Talents, Mairie de Viry-Châtillon dans le cadre du Prix Théâtre Talents, Le Théâtre de L'L - Bruxelles, Communauté d'agglomération Est-Ensemble, DAC de Paris, Région Poitou-Charentes, La Ménagerie de Verre dans le cadre de StudioLab Paris, Le Centre National de la Danse - mise à disposition de studios - Pantin.

Mardi  
**5**  
nov.

Film

# LE PANTALON

Film d'Yves Boisset (1997)

Suivi d'un débat animé par Pierre-Jean LE BEC

Saint-Germain-  
lès-Arpajon

Espace Olympe de Gougues

20h30

Interdit au  
moins de 12 ans

Durée : 1h30

Gratuit

Réservations :  
01 69 26 14 15 /  
14 16  
culture@ville-  
sgla.fr

**Plateau de l'Aisne, au début du mois de février 1915. Depuis octobre 1914, la guerre s'est enlisée dans la boue.**

Fantassin au 60<sup>e</sup> Régiment d'infanterie, le Bisontin Lucien Bersot, maréchal-ferrant et jeune père de famille, fait son devoir de citoyen. Il attend impatiemment sa prochaine permission. Mais le destin en a décidé autrement à cause d'un pantalon.

En effet, au moment de s'équiper avant l'arrivée au front, on lui attribue un pantalon de treillis blanc, au lieu du pantalon garance de l'uniforme de l'armée française, car il n'y en avait plus à sa taille. Lors de la revue de troupe, un officier exige qu'on lui octroie un pantalon réglementaire, or celui que le sergent Fourrier lui propose est taché de sang, déchiré, car il provient d'un cadavre. Bersot refuse de le porter. Ce refus d'obéissance lui vaut d'être interné jusqu'à son passage en cour martiale.

Réalisateur : Yves Boisset et Laurent Virzkinam. Scénariste : Yves Boisset adapté d'après le roman éponyme de Alain Scoff. Producteur : Jean-Pierre Guérin. Musique du film : Jean-Claude et Angélique Nachon. Ingénieur du son : Jean-Pierre Fénié



Vendredi  
**8**  
nov.

LES CHAMPS  
DE LA MARIONNETTE

Marion-  
nette

# ADIEU BERT

Compagnie Espace Blanc

Saint-Germain-  
lès-Arpajon  
Espace Olympe de Gouges  
20h30

Dès 11 ans  
Durée : 1h15

Réservations :  
01 69 26 14 15 / 14 16  
culture@ville-sgla.fr

## Un champ de bataille, devenu lieu de souvenir, et des galeries de mines désaffectées dans lesquelles errent des fantômes.

Ces lieux de mémoire sont entretenus par un couple de vieux gardiens, Rose et « Gueule cassée », soldat rescapé des combats qui cache ses blessures sous un casque de mobylette.

Ici le temps s'est arrêté, à peine troublé par ces disparus dont les corps remontent du passé, laissant apparaître à fleur de terre une blague à tabac, une veste ensanglantée ou un mouchoir en dentelle... Un mouchoir... Voilà qui ramène Rose cinquante ans en arrière, au moment où le soldat Gus est fusillé sur ordre de l'état-major pour avoir reculé devant l'ennemi. Au plateau, un va-et-vient s'opère entre histoire intime et événements de la Grande Guerre... Un dialogue s'instaure entre ombres, figures éthérées, marionnettes et son immersif...

Une pièce-puzzle engagée et poétique.

Un hymne à la désobéissance et à l'humanité qui transpire en chacun de nous.

**Séance scolaire : vendredi 8 novembre à 14h**



Retrouvez l'exposition  
« Traces jouées » p.87

Crédit photo : Cie Espace Blanc. Mise en scène : Cécile Givernet et Vincent Munsch. Avec : Cécile Givernet, Vincent Munsch et Valentin Johner. Marionnettes : Laurent Abecassis. Collaboration visuelle : Florent Cordier et Sofie Olleval. Scénographie : Vincent Munsch. Création sonore : Vincent Munsch. Soutiens : Arcadi Ile-de-France, Adami, Spedidam, Théâtre aux Mains Nues, Espace périphérique/ La Villette, CYAM, Le Maniparium.



Samedi

9  
nov.

Marion-  
nette

LES CHAMPS  
DE LA MARIONNETTE



# LUCE

## Compagnie Marizibill

La Norville

Salle Pablo Picasso

18h

Dès 7 ans

Durée : 50 min

Réservations :

01 64 90 93 72

serv.culturel@lanorville91.fr

**Après *La petite casserole d'Anatole*, la compagnie Marizibill explore la thématique de la différence à destination des plus grands avec *Luce*, un spectacle d'une douce fantaisie.**

Luce est une petite fille qui vit recluse avec sa mère, « la demeurée ». Dans leur monde singulier, elles ont développé leur propre langage où la parole est bannie. Un jour, l'institutrice sonne à la porte ; elle vient chercher Luce pour l'amener en classe et peut-être lui donner le goût d'apprendre... Tirillée entre sa mère et son institutrice, entre le repli et l'ouverture, Luce funambule sur la frontière. Saura-t-elle choisir son chemin de vie ?

Dans cette pièce, Cyrille Louge orchestre la présence des comédiennes-marionnettistes, aux côtés de projections vidéo et d'une scénographie astucieuse, pour nous proposer un spectacle visuel et poétique.

« *Ce bijou de spectacle explore la différence et l'isolement. La poésie le dispute à la délicatesse et l'émotion aux trouvailles visuelles. C'est superbe.* » ELLE

Librement inspiré du roman : *Les Demeurées* de Jeanne Benameur (Ed. Denoël). Écriture et mise en scène : Cyrille Louge. Collaboration artistique et conception des marionnettes : Francesca Testi. Interprétation : Sophie Bezzard, Mathilde Chabot, Sonia Enquin. Scénographie : Cyrille Louge et Sandrine Lamblin. Lumières : Angélique Bourcet. Vidéo : Mathias Delfau. Machinerie et régie plateau : Paul-Edouard Blanchard. Costumes : Alice Touvet. Photo : Alejandro-Guerrero. Production : Cie Marizibill. Co-production : Ecam - Kremlin-Bicêtre, L'Entre-deux - Scène de Lésigny. Résidence de création aux Studios de Virecourt. Avec le soutien des villes de Clamart, Viroflay, Mi-try-Mory, Savigny-le-Temple, Coulommiers, Herblay, La Rochelle, Rambouillet. Le spectacle a reçu le soutien de la DRAC d'Île-de-France, Ministère de la Culture et de la Communication. Action financée par la Région Île-de-France. Avec le soutien de l'Adami et de la Spedidam





Dimanche

**10**  
nov.

Marionnettes

LES CHAMPS  
DE LA MARIONNETTE

# UN MOUTON DANS MON PULL

Compagnie  
Théâtre «T»

**La Norville**

Salle Pablo Picasso

17h

Dès 2 ans

Durée : 35 min

Réservations :

01 64 90 93 72

serv.culturel@lanorville91.fr

## Un récit muet qui se tricote sous les yeux des tout-petits émerveillés !

Au printemps, le mouton se déshabille et tandis qu'il refait sa toison, il nous laisse pour l'hiver une couverture blanche comme un champ de neige et chaude comme le plus beau des étés. Et voilà qu'au cœur de cette tendre blancheur apparaissent deux pieds malicieux, une tête, une drôle de petite bonne femme...

Entre ses doigts, les pelotes deviennent des planètes, les écharpes des escargots. La poésie de la laine se tricote, maille après maille pour éclater en un tourbillon de couleurs...

*« ...Une poésie du geste et de la matière qui raconte les passages : d'une saison à l'autre, d'une couleur aux autres, de la solitude au partage, du réel à la rêverie. Une fantaisie visuelle, habillée d'une jolie création sonore, pour les tout-petits. »* TÉLÉRAMA

Crédit photo : Brigitte Pougeoise. Mise en scène Christiane Lay, interprétation Christine Julien, musique originale Marie Rubens - musique additionnelle Arvo Pärt, création marionnette Christiane Lay, lumière et scénographie Denis Guivarc'h, affiche Géraldine Alibeu. Production : Théâtre « T » et le réseau de coproduction très jeune public d'Île-de-France « courte échelle ». La résidence du Théâtre « T » à l'Espace G. Simenon est soutenue par la commune de Rosny-sous-Bois. Avec le soutien du Département de la Seine-Saint-Denis, de la DRAC Île-de-France, de Daru-Théâtre pôle marionnette en Essonne/sud Île-de-France, du Théâtre aux Mains Nues. Le Théâtre « T » remercie le Théâtre Rutebeuf de Clichy La Garenne, le Centre Social Rosa Parks de Bezons ainsi que son équipe de tricoteuses.

Lundi  
**11**  
nov.

LES CHAMPS  
DE LA MARIONNETTE

Marion-  
nette



# LE SAC DU PALAIS DU CIEL

Théâtre du  
petit miroir  
Jean Luc Penso

**Arpajon**

Auditorium du  
Conservatoire

17h

Dès 6 ans

Durée : 55 min

Réservations :

01 64 90 71 72

servicecom@arpajon91.fr

**Voici un spectacle de marionnettes à gaines chinoises qui a joué tout autour du monde. Dans la pure tradition de la marionnette chinoise, il est accueilli très positivement par la presse et le public.**

Tiré du grand classique chinois *Le voyage en occident*, *Le sac du palais du ciel* relate la révolte du Roi des singes contre l'ordre céleste. Après sa naissance, le singe doté de pouvoirs magiques exceptionnels, exige un emploi prestigieux dans le gouvernement des dieux. Bien entendu, les divinités n'acceptent pas ce prétentieux personnage dans leur cénacle. Alors entre négociations, quiproquos et ruses, le Palais du Ciel vacille sous les coups de boutoir de l'incontrôlable Roi des singes, arrogant mais plein d'humour.

Même le grand Lao Zi, maître du Ying et du Yang est roulé dans la farine. Il faudra l'intervention de Bouddha lui-même pour ramener l'ordre au Paradis, en prenant le Singe à son propre piège.





Samedi  
**23**  
nov.

Danse



# MADE IN ICI 2019 ! CALL BACK

Abderzak Houmi - Compagnie X-Press

**La Norville**

Salle Pablo Picasso  
20h30

Durée : 1h

Réservations :

01 64 90 93 72  
serv.culturel@lanorville91.fr

En partenariat avec la Scène Nationale de l'Essonne, Agora-Desnos.

## Un Made in ici XXL.

Pour cette 5<sup>ème</sup> édition en partenariat avec la Scène Nationale de l'Essonne, le chorégraphe Abderzak Houmi, a décidé de rassembler la « famille Made in ici », soit l'ensemble des duos formés par les chorégraphes et les danseurs amateurs hip-hop des quatre éditions précédentes.

Ce sont donc 14 chorégraphes, 14 danseurs et 1 musicien qui seront réunis sur scène au terme de 6 jours intensifs de résidence collective.

Gageons que cette soirée-anniversaire sera riche en émotions et placée sous le signe d'une belle émulation artistique !

Chorégraphe : Abderzak Houmi. Interprètes / chorégraphes : Abdennour Belalit cie Alexandra N'Possee, Cham-béry ; Abdou N'gom cie Stylistique, Lyon ; Aurélien Kairo cie De Fakto, Lyon ; Babacar Cisse cie Associé crew, Bordeaux ; Boubà Landrille Tchouda cie Malka, Grenoble ; Brahim Bouchlagem cie Zahrbat, Roubaix ; Celine Lefèvre cie C'Mouvoir, Montpellier ; David Colas cie Phorm, Marseille ; Hamid Ben Mahi Compagnie Hors-Série, Bordeaux ; Jessica Noita Compagnie Jessica Noita, Ile de France ; Ole Khamchanla Compagnie Kham, Valence ; Olivier Lefrançois Compagnie Espace des sens, Riom ; Stephanie Nataf Compagnie LosAngeles, Soueich et les 14 jeunes. Partenaires : Scène Nationale de l'Essonne, Agora-Desnos, Conventonnement Région Centre Val-de-Loire, Aide à la compagnie DRAC Centre Val-de-Loire



**Dates**  
à choisir  
avec vous

# APÉRO POLAR #1

La compagnie des Hommes

Compagnie en résidence, voir p.59

Théâtre



**Théâtre à domicile**

Dès 12 ans

Informations :  
01 64 90 71 72  
servicecom@  
arpajon91.fr

**Dans l'esprit du feuilleton radiophonique d'antan qui s'écoutait à plusieurs, l'oreille collée au poste de radio, on retrouve le plaisir du conte et du suspens policier en particulier, à travers un personnage hors du commun, « Le Poulpe ».**

**D'après *La petite écuycère a café* de Jean-Bernard Pouy (Editions Baleine).**

Chaque Apéro Polar est constitué de quatre épisodes de trente minutes, mis en voix par deux comédiens. Dans l'Apéro Polar #1, Le Poulpe nous entraîne dans des méandres politico-familiaux du côté de Dieppe. On suit les aventures de Gabriel Lecouvreur dans une histoire de suicides. On y rencontre une jeune et charmante étudiante, un punk plus bête que méchant, des aristos véreux, des bières à chaque page, des falaises où la promenade est parfois dangereuse, des cliniques investies par des comités d'étranges militants...

Les villes d'Arpajon, La Norville et Saint-Germain-lès-Arpajon vous invitent à accueillir ce spectacle chez. Il suffit de convier vos voisins, vos amis, votre famille : comptez une dizaine de personnes et deux comédiens.

Crédit photo : Corinne Brochet. Production : La compagnie des Hommes. Avec en alternance : Nathalie Bitan & Laurent Lévy ou Mathieu Dion & Myriam Assouline. Création sonore : Adrien Cordier





# POLAR GRENADINE

La compagnie des Hommes

Compagnie en résidence, voir p.59

Théâtre

Saint-Germain-lès-  
Arpajon : 14 nov.

La Norville : 15 nov.

Arpajon : 21 nov.

Dès 8 ans

Durée : 55 min

Réservations :  
01 64 90 71 72  
ou servicecom@  
arpajon91.fr

**D'après *Un tueur à ma porte* d'Irina Drozd (Bayard Jeunesse).**

**La compagnie des Hommes adapte son concept d'apéros polars aux enfants, en créant un « Polar Grenadine ».**

En 1967, sortait *Seule dans la nuit* de Terence Young avec la merveilleuse Audrey Hepburn. Enfant, j'ai été très marqué par ce film dans lequel l'actrice, aveugle, lutte contre des gangsters venus la supprimer. L'angoisse créée par la cécité reste pour moi une des sources les plus fortes de sensations. *Un tueur à ma porte* joue sur les mêmes codes. L'enfant, aveuglé par le soleil d'altitude entend l'assassin sans le voir. Mais l'assassin, lui, l'a vu ...» Didier Riuz, directeur artistique de La compagnie des Hommes.

Le spectacle se déroule comme au cinéma : changements de plan et de lumière, musique de film, 2 épisodes de 20 minutes, une pause grenadine au milieu, le résumé de l'épisode précédent, jingle de début et de fin, comme dans les séries.

**Séances scolaires uniquement (en novembre).**

**Séances tout public, dans le cadre du salon du livre jeunesse, le 7 mars à 15h30 et 20h30.**

Adaptation et mise en scène : Didier Riuz. Avec Nathalie Bitan et Laurent Levy. Scénographie : Solène Fourt. Son : Adrien Cordier, vidéo : Zita Cochet. Production déléguée La compagnie des Hommes. Coproduction Arpajon, La Norville, Saint-Germain-lès-Arpajon, Théâtre Traversière. La compagnie des Hommes est conventionnée par le Ministère de la Culture - Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France et par la Région Île-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle. Elle est subventionnée par la DRAC Île-de-France et le Département de l'Essonne pour sa résidence à Arpajon, La Norville et Saint-Germain-lès-Arpajon.

Vendredi  
**29**  
nov.

CRÉATION 2019  
Diptyque *Écrire en pays dominé*

Théâtre

# ET LE CŒUR FUME ENCORE

Compagnie Nova

Compagnie en résidence, voir p.61

La Norville  
Salle Pablo Picasso  
20h30

Dès 14 ans  
Durée : 1h55

Réservations :  
01 64 90 93 72  
serv.culturel@lanorville91.fr

## Une traversée intense des mémoires, des littératures et des résistances de l'Algérie coloniale à la France d'aujourd'hui.

Cette pièce est tirée du diptyque *Écrire en pays dominé*, cycle de réflexion mené par la compagnie autour du métissage des identités françaises et du rôle politique de la littérature pour penser l'altérité.

En s'appuyant sur des témoignages intimes, des sources littéraires et de rigoureuses recherches historiques, sept comédiens interprètent différents protagonistes pendant la guerre d'Algérie. Se croisent ainsi récits de militants du FLN et de leurs descendants, paroles d'enfants de harkis, de petits-enfants de pieds-noirs, de juifs algériens, de militaires de métier...

La pièce débute en 1955 dans une SAS (Section Administrative Spécialisée) et s'achève en 2001 après l'interruption du match France-Algérie au stade de France. Les mots de Kateb Yacine, Assia Djebar, Jérôme Lindon, Edouard Glissant portent les résistances identitaires et accompagnent le mouvement de l'Histoire.

« (...) cette représentation, superbement jouée, est exaltante. »

TÉLÉRAMA TTT



Retrouvez les ouvrages de ces auteurs à la médiathèque  
Le Marque-p@ge

Conception, montage et écriture : Alice Carré et Margaux Eskenazi. Avec des extraits de Kateb Yacine, Assia Djebar, Jérôme Lindon et Edouard Glissant. Mise en scène : Margaux Eskenazi. Collaboration artistique : Alice Carré. Avec : Armelle Abibou, Loup Balthazar, Malek Lamraoui, Yannick Morzelle, Raphael Naasz, Christophe Ntakabanyura et Eva Rami. Espace : Julie Boillot-Savarin. Lumières : Mariam Rency. Création sonore : Jonathan Martin. Costumes : Sarah Lazaro. Vidéo : Mariam Rency et Jonathan Martin. Régie générale et lumières : Marine Flores. Production : La Compagnie Nova et FAB - Fabriqué à Belleville. Coproduction : Service culturel de La Norville, Studio Théâtre de Stains, Collectif 12. Avec le soutien de : Conseil régional d'Île-de-France, ville des Lilas, Conseil départemental du 93, Lilas-en-Scène, la Ferme Godier - résidence action et territoire de la DRAC Île-de-France, Arcadi, la Grange Dimière - Fresnes, la fondation E.C Art Pomaret, la Spedidam. Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National.



Lundi  
**2**  
déc.

Conte



# TRALALA

Compagnie Sollucet Omnibus

Saint-Germain-lès-  
Arpajon  
Centre Socioculturel Berthe  
Morisot  
10h30

De 0 à 3 ans  
Durée : 40 min

Renseignements :  
01 69 88 13 55  
csbm@ville-sgla.fr

**Mon premier mini concert en chanson avec mes petites mains.**

Ce spectacle musical vous fera (re)découvrir les comptines pour les tout-petits de manière joyeuse, ludique et décalée. En y ajoutant des signes issus de la Langue des Signes Française, les chansons prennent toute leur dimension visuelle, gestuelle et onirique.

Alors chantons maintenant : à vos mains, prêts, partez !

Vendredi  
**6**  
déc.

CRÉATION 2019  
Diptyque *Écrire en pays dominé*

Théâtre

# NOUS SOMMES DE CEUX QUI DISENT NON À L'OMBRE

Compagnie Nova

Compagnie en résidence, voir p.61

La Norville  
Salle Pablo Picasso  
20h30

Dès 14 ans  
Durée : 1h30

Réservations :  
01 64 90 93 72  
serv.culture@lanorville91.fr

**Un spectacle vibrant d'intelligence, manifeste pour une identité française multiculturelle.**

*Nous sommes de ceux qui disent non à l'ombre* est une fresque historique, poétique, politique et musicale autour de la pensée de la négritude (Césaire, Senghor et Damas), du Tout-Monde (Glissant) et de la créolité (Chamoiseau).

Cinq comédiens nous embarquent dans une exploration passionnante de ces littératures, à travers des reconstitutions historiques, des scènes musicales et des séquences d'interviews.

On prend plaisir à découvrir ou redécouvrir ces langues qui palpitent, reflet du brassage formidable des identités.

*« Une création drôle et impertinente, lumineuse et audacieuse, portée par cinq comédiens qui déploient une énergie contagieuse. »*

THÉÂTRE(S) - LE MAGAZINE DE LA VIE THÉÂTRALE



Rencontre littéraire avec Alice Carré, dramaturge du spectacle, samedi 16 novembre à 14h30 à la médiathèque  
Le Marque-p@ge, voir p.71



Retrouvez les ouvrages de ces auteurs à la médiathèque  
Le Marque-p@ge

Photo : Loïc Nys. Montage et conception : Alice Carré et Margaux Eskenazi. Mise en scène : Margaux Eskenazi. Dramaturgie : Alice Carré. Auteurs : Aimé Césaire, Léon-Gontran Damas, Léopold Sédar Senghor, Langston Hughes, Louis Aragon, Patrick Chamoiseau, Édouard Glissant, Michèle Lalonde, Alice Carré, Margaux Eskenazi et Léonora Miano. Avec : Armelle Abibou, Yannick Morzelle, Raphael Naasz, Christophe Ntakabanyura et Eva Rami. Espace : Julie Boillot-Savarin. Lumières : Mariam Rency. Son : Jonathan Martin. Costumes : Sarah Lazaro. Chorégraphie : Marie-Laure Caradec. Production : Compagnie Nova et FAB - Théâtre de Belleville. Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National. Avec le soutien du Centquatre-Paris, d'Arcadi Île-de-France, du Ministère des Outremer, du Théâtre de la Tempête, de Lilas en Scène, de Mains d'Œuvres. Ce spectacle a bénéficié de l'aide à l'écriture « Mise en Scène » de l'association Beaumarchais-SACD et de la Mairie de Paris.



Vendredi  
**20**  
déc.

Conte



# LES KOMNOUS ET LES PACOMMES

Compagnie Double Z

Saint-Germain-lès-  
Arpajon

Centre Socioculturel  
Berthe Morisot

19h

Dès 8 ans

Durée : 1h

Renseignements :  
01 69 88 13 55  
csbm@ville-sgla.fr  
Inscriptions à partir  
du 20 novembre

**Dans un pays imaginaire, deux protagonistes subissent des comportements discriminatoires liés à leurs origines.**

Avec humour et en musique, ils découvrent leurs meilleurs alliés : le respect, le droit et la tolérance. C'est un spectacle d'éducation éthique pour éveiller au respect universel de l'autre. Son propos est de mettre en valeur le « faire ensemble » pour dépasser les différences, tout en dénonçant les moqueries qui catégorisent et excluent.

Vendredi  
**20**  
déc.

RE-CRÉATION 2019

Danse

# À BOUCHE QUE VEUX-TU

Compagnie MÉTAtarses

Compagnie en résidence, voir p.62

**La Norville**

Salle Pablo Picasso  
20h30

Dès 12 ans

Durée : 55 min

Réservations :

01 64 90 93 72

serv.culturel@lanorville91.fr

« C'est l'histoire de la mâchoire inférieure qui dit à la mâchoire supérieure : retrouvons-nous tout à l'heure. » : une exploration humoristique du bâillement et de ses métamorphoses.

Sandra Abouav poursuit ses recherches sur les liens entre corps, mouvement et voix, initiées avec le duo *Riz complet* et décide ici de redonner au bâillement ses lettres de noblesse. Les mouvements des danseurs se transforment sous l'influence des souffles et des voix en éclosion, entre étirements et contractions, entre bouche ouverte et bouche fermée.

« Quand le bâillement me prend, je ne pense plus à rien, je redeviens mammifère et peux m'étirer de tout mon long. [...] Il révèle une vérité de moi hors de toute représentation sociale. » Sandra Abouav

Le temps de cette soirée, l'autorisation de « décrocher » vous est acquise, laissez-vous bâiller !



Spectacle jeune public *Riz complet* de  
la compagnie MÉTAtarses, voir p.11

Conception et chorégraphie : Sandra Abouav. Musique : Vincent Cespedes. Interprétation : Sandra Abouav, Jérémie Gardelli, Claire Malchrowicz, Joana Schweizer et Raphaël Soleilhavoup. Création lumière : Cyril Leclerc. Mise en son : Steven Le Corre. Costume : Antonin Boyot Gellibert. Production : MÉTAtarses. Coproduction La Briquerie - CDC du Val de Marne, Aide à la reprise : Service culturel de La Norville. Avec le soutien de la DRAC Nouvelle Aquitaine, Fonds SADC Musique de Scène, Spedidam, Les Journées Danse Dense - Pantin, Le Théâtre de l'étoile du Nord, Mains d'Œuvres - Saint-Ouen, Théâtre Paul Éluard - Bezons, Les Éclats Chorégraphiques - La Rochelle, Ménagerie de Verre dans le cadre de StudioLab - Paris, Le CND mise à disposition de studios - Pantin, Le Programme Recherche et Composition Chorégraphiques de la Fondation Royaumont dans le cadre des Formations Prototype II et Dialogues I. Ce spectacle a bénéficié de l'Aide à l'écriture de l'association Beaumarchais-SACD.



déc.  
avr.

Danse

Hors  
les  
murs

# PERSPECTIVES

Cie Point Virgule, Claire Jenny

La Norville  
Hors les murs

Durée : 1h

Réservations :  
01 64 90 93 72  
serv.culturel@lanorville91.fr

**Éprouver l'intelligence sensible du corps en mouvement, pour soi et dans la rencontre avec les autres.**

À géométrie variable, *Perspectives* propose des actes chorégraphiques de différentes durées dans des contextes diversifiés. La pièce réunira à La Norville deux à trois danseurs et un accordéoniste.

Ces actes dansés sont imaginés pour se déployer en dehors des théâtres. Chacun d'entre eux met en œuvre une écriture chorégraphique et musicale inédite, impulsée par la rencontre avec un groupe de personnes réunies autour d'une même activité, en classe, dans un cours associatif... Par cette proposition originale, la compagnie vous invite à rentrer dans la danse avec douceur et bienveillance.

Si vous souhaitez accueillir la compagnie pour une rencontre en *Perspectives*, contactez le service culturel au 01 64 90 93 72 / [serv.culturel@lanorville91.fr](mailto:serv.culturel@lanorville91.fr)



Un stage sur un week-end fin février - début mars avec la chorégraphe Claire Jenny, afin de poursuivre l'expérience ensemble.



La dernière création de Claire Jenny, *T'es qui toi ?* pour les tout-petits vendredi 13 mars à la salle Pablo Picasso, voir p.42



Décembre 2019 - avril 2020 dans les écoles, auprès des associations et de différents partenaires.

Conception : Claire Jenny, Danseurs : Marie Barbottin, Olivier Bioret, Jérémy Deglise, Laurie Giordano, Claire Malchrowicz, Bérangère Roussel. Musicien accordéoniste : Benoît Feugère. Lumières : Laurent Labarrère. Scénographie : Pascal Dibilio. Costumes : Marie Labarelle. Univers sonore : Benoît Feugère et les danseurs. Production : Compagnie Point Virgule. Avec le soutien : Conseil régional du Centre-Val-de-Loire, DRAC Centre, Conseils départementaux d'Eure-et-Loir et de l'Essonne, CDC Pôle Sud et CCN de Mulhouse, 2Angles - Relais régional de Flers, Le Prisme Saint-Quentin-en-Yvelines, Agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines, Des Organismes vivants (dans le cadre de la PAC de la Région Ile-de-France), le Service Culturel de Champigny, l'ADAMI. Accueil en résidence à La Pratique, atelier de fabrication artistique.

Vendredi  
**10**  
janv.

Théâtre

# CERTAINS REGARDENT LES ÉTOILES

Collectif Quatre Ailes

**La Norville**  
Salle Pablo Picasso  
20h30

Dès 8 ans  
Durée : 55 min

Réservations :  
01 64 90 93 72  
serv.culturel@lanorville91.fr

**Un double récit poétique, sublimé par de magnifiques images vidéo.**

Le spectacle s'ouvre sur une conférence tenue par Victor dans les années 90. En tant que spécialiste du cosmos, il nous entraîne avec passion dans le monde fascinant des météorites. C'est alors que sa présentation prend la tournure d'une confidence sur son enfance, marquée par l'absence d'un père.

Dans les années 30, Gabrielle, 12 ans, sourde et muette de naissance, fugue de chez elle pour se rendre à Paris afin de retrouver sa mère, une célèbre actrice.

Ces deux histoires, l'une en mots et l'autre en images, alternent, se répondent comme par magie et finissent par se rejoindre en une rêverie fantastique.

« *Un spectacle où chaque pièce du puzzle trouve sa place, où derrière une belle leçon scientifique se cache un conte d'initiation, où l'on trouve avec l'étoile polaire le fil de sa vie.* » TÉLÉRAMA TTT - FRANÇOISE SABATIER MOREL

**Séance scolaire : vendredi 10 janvier à 14h30**

Photo crédit : Sebastião Gomez Lechaptois. Interprétation : Damien Saugeon. Avec (dans les films) : Camille Saugeon Maurice, David Seigneur, Jean-Charles Delaume, Julie André, Nadine Darmon, Alexandre Bonstein, Laurence Bussone. Mise en scène et scénographie : Michaël Dusautoy. Vidéo et scénographie : Annabelle Brunet. Collaboration artistique et dramaturgie : Julie André. Collaboration à l'écriture : Frédéric Chevaux. Musique : Nicolas Séguoy. Design sonore : Michel Head. Costumes : Sylvestre Ramos. Maquillages : Fiona Rossini. Lumières et régie générale : Philippe Zielinski. Lumières film muet : Caroline Vandamme et Anaëlle Le Magorou. Production : Collectif Quatre Ailes, Théâtre-scène d'Ivry Antoine Vitez, Théâtre des Quartiers d'Ivry. Le Collectif Quatre Ailes est en résidence au Théâtre Antoine Vitez-scène d'Ivry. Il est subventionné par le Conseil départemental du Val-de-Marne.



Vendredi

CRÉATION 2019

**17**  
janv.

Théâtre

# VESTIGES FUREUR

Compagnie  
Théâtre de chair

**La Norville**

Salle Pablo Picasso

20h30

Dès 16 ans

Durée : 1h40

Réservations :

01 64 90 93 72

serv.culturel@lanorville91.fr

**Une pièce qui aborde avec justesse la question du deuil et sonde dans les corps et les émotions ce que le verbe peine à dire.**

Après une longue absence, Sophie revient dans la demeure où elle a grandi, auprès de ses cousins. Elle vient faire face à sa tante devenue l'ombre d'elle-même.

Les souvenirs surgissent alors : le premier Noël dans la maison, les excursions nocturnes, les joies secrètes, les conversations parfois tendues autour de la table... Au fil des évocations, la famille se dévoile : complexe, fragilisée par les non-dits. Comment survit-on à la mort de l'autre ? À la perte de l'ami, du proche, de celui ou de celle qu'on aime ?

Grégoire Cuvier interroge subtilement l'absence dans une mise en scène explorant l'indicible.

Photo © tous droits réservés. Texte, mise en scène et scénographie Grégoire Cuvier. Collaboration chorégraphique Dalila Belaza. Assistante mise en scène Claire Ducroz. Avec Annick Brard, Jean-Marc Charrier, Christophe Chêne-Cailleteau, Marie Doreau, Lisa Leonardi, Mathilde Levesque, Marie-Anne Mestre. Scénographie : Grégoire Fauchoux. Création lumière : Nicolas Fauchoux. Création costumes : Camille Pénager. Régie générale : Jean-Frédéric Berthier. Production : Théâtre de chair. Coproduction : Le Prisme à Elancourt, TSQY-scène nationale, La Ferme de Bel Ebat à Guyancourt. Partenaires : L'Atelier Moderne Parisien, Théâtre Eurydice, Direction des affaires culturelles de Romainville, Service culturel de la Norville, Le Magasin. Soutiens : Région Île-de-France, Département des Yvelines, Communauté d'agglomération SQY (en cours)

Dimanche  
**19**  
janv.

Concert

# JEAN-MARC LUISADA

Récital de piano

Les Concerts de Poche

**La Norville**

Salle Pablo Picasso

16h

Tout public

Durée : 1h

suivi d'un verre de l'amitié

Réservations :

01 64 90 93 72

serv.culturel@

lanorville91.fr

En partenariat avec Cœur d'Essonne Agglomération.

## Rencontre au sommet.

Jean-Marc Luisada est l'un des rares héritiers de la tradition romantique française. Lauréat de prix prestigieux - notamment le concours Chopin de Varsovie - il mène une carrière de concertiste internationale, se produisant sur les plus grandes scènes à Paris, New York, Londres...

Un immense artiste, « prince lyrique du clavier » : une technique solide mise au service d'une interprétation claire et chaleureuse... avec quelques fantaisies !

Au programme (sous réserve) : Bach - suite Française numéro 5, Debussy - Livre d'Images numéro 2 extraits, Schumann - Carnaval opus 9.

**Tarifs : 10€ tarif plein ; 6€ tarif réduit** (bénéficiaires des minima sociaux, demandeurs d'emploi, moins de 26 ans) ; **3€ pour les participants aux ateliers musicaux des Concerts de Poche.**

*En partenariat avec Les Concerts de Poche. Avec le soutien de Mécénat Musical Société Générale, la Fondation Daniel et Nina Carasso, la Fondation SNCF, la Fondation TOTAL, l'ADAMI, la SACEM, la SPEDIDAM, le ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse, le Commissariat général à l'égalité des territoires, le ministère de la Culture, le Conseil régional d'Île de France, le Conseil départemental de l'Essonne, le Cœur d'Essonne Agglomération et la commune de La Norville.*



Vendredi  
**24**  
janv.

Théâtre

Arts  
numériques

# YKIMNAR, AGENCE DE REN- CONTRE SANS RISQUE

GK Collective

Compagnie en résidence, voir p.62

**La Norville**

Salle Pablo Picasso

19h30 - 22h30

Durée : 30 min

Attention jauge  
limitée / créneaux  
horaires à réserver

Réservations :  
01 64 90 93 72  
serv.culturel@  
lanorville91.fr

## Une expérience bluffante, pour 1 spectateur.

Venez découvrir « l'Agence de Rencontre sans Risque », (fausse) startup dont l'ambition est de sécuriser nos relations grâce aux outils numériques : moins d'émotion, moins d'empathie, plus de maîtrise et de contrôle.

Premier produit développé par l'Agence, YKIMNAR (You Know I'm Not A Robot) est un coach personnel basé sur un algorithme puissant intégré à un robot humanoïde dernière génération. Il propose au consommateur-spectateur des exercices d'entraînement, destinés à optimiser son temps pour plus d'efficacité.

Portant un regard acéré sur les transformations à l'œuvre dans notre société numérique, le GK Collective prête une attention particulière à la place du spectateur dans ses dispositifs interactifs. Sans jamais être intrusif, il souhaite ainsi « revaloriser l'intensité des rapports humains ».

« On vous conseille fortement l'expérience de théâtre immersif concoctée par le GK. Un face à face minimal extrêmement troublant (...) mais qui ne vous laissera pas indifférent. » **LE PARISCOPE**



À découvrir : un nouveau « produit » de l'Agence, *Détectives du futurs*, créé à La Norville avec un groupe de lycéens : un parcours dans la ville à 2 spectateurs, dimanche 26 avril, voir p. 51

L'Agence de Rencontre sans Risque a été créée dans le cadre d'une carte blanche du Festival NEMO, Biennale Internationale des Arts Numériques. Elle bénéficie également du soutien d'Animakt à Saules-les-Chartreux.

Mercredi  
**29**  
janv.

Conte



# MONSIEUR POUCE MET SON CHAPEAU

Sami Hakimi

Compagnie en résidence, voir p.61

**La Norville**

Salle Pablo Picasso  
10h

Avant 3 ans

Durée : 30 min

Réservations :

01 64 90 93 72

serv.culturel@lanorville91.fr

« Tout commence par un coup de fil : Tibintu a des soucis ! Aussitôt, Monsieur Pouce met son chapeau et part à la rescousse de son ami. Dans l'eau de la rivière, de l'autre côté de l'océan, par-delà la colline, il entreprend un long voyage. Monsieur Pouce arrivera-t-il à temps ?

### **Raconter M. Pouce, c'est toujours une aventure !**

C'est dans le regard des tout-petits, au rythme de leurs respirations, dans le lien qu'ils ont entre eux et avec les adultes qui les accompagnent, que je sens la température de l'eau, que je devine que cette traversée-là sera longue, toute en douceur ou bien époustouflante. » Sami Hakimi.



*Petits contes pour tout-petits*

mercredi 13 mai, 10h, médiathèque

Le Marque-p@ge, voir p.77.

Calendrier des « Racontines », voir p.66



Vendredi  
**31**  
janv.

CRÉATION 2019

Théâtre

Arts  
numériques

# TOUTE NUE

## Compagnie Ex Voto à la Lune

Compagnie en résidence, voir p.62

**La Norville**

Salle Pablo Picasso  
20h30

Durée : 1h20

Réservations :

01 64 90 93 72  
serv.culturel@lanorville91.fr

### Jeu de massacre vaudevillesque !

Croisant les univers du vaudeville de Georges Feydeau et du théâtre sociologique de Lars Norén, la compagnie propose une lecture renouvelée de la comédie *Mais n'te promène donc pas toute nue* de Georges Feydeau. Dès lors, si le personnage de la pièce, Clarisse, se promène toute nue, ce n'est pas par inconscience. Sa nudité est un acte de résistance face à l'injonction sociale à laquelle elle est soumise, celle d'être une épouse entièrement dévouée aux desseins politiques de son mari.

Utilisant la vidéo en temps réel, la metteuse en scène démultiplie les espaces de jeu pour les comédiens, à la fois sur scène et en coulisses, ne leur laissant aucune échappatoire. Elle met ainsi en perspective avec habileté, la confusion à l'œuvre dans la pièce entre espace intime et espace social, comme en écho à la « surmédiation » dans notre société.

Le 1<sup>er</sup> volet du triptyque *Jeux de Massacre - Extim* a été présenté à La Norville la saison dernière.

Photo © Ex Voto à la Lune. Mise en scène : Emilie Anna Maillet. Scénographie : Benjamin Gabrié. Dramaturgie : Emilie Anna Maillet et Léa Carton de Grammont. Assistanat mise en scène : Clarisse Sellier. Avec David Jeanne-Comello, Denis Lejeune, Marion Suzanne, Simon Terrenoire. Batteur : François Merville. Création lumière et régie générale : Laurent Beucher. Création vidéo et chef opérateur : Maxime Lethelier. Vidéo et son : Jean François Domingues.

Production : Compagnie Ex Voto à la Lune, avec le soutien de la DRAC Ile-de-France, la Région Île-de-France, les Départements de l'Essonne et du Val de Marne, de la SPEDIDAM /DIESE # Auvergne-Rhône-Alpes. Coproduction : Service culturel de La Norville, Théâtre de Corbeil-Essonnes, Agglomération Grand Paris Sud Seine-Essonnes-Sénart, Théâtre de Rungis, Le Granit-Scène nationale de Belfort, La Comédie-CDN de Saint-Etienne. Avec le soutien du Théâtre de l'Aquarium-Paris et du CentQuatre-Paris. Une maquette a été présentée au festival Fragment(s) #6 (La Loge et Mains d'Œuvres). Ex Voto à la Lune est conventionnée avec le ministère de la Culture - DRAC Île-de-France, et avec la Région Île-de-France au titre du soutien à la PAC.

Samedi  
1<sup>er</sup>  
fév.

Théâtre



# LE CERCLE DE WHITECHAPEL

Arpajon

Espace Concorde

20h30

Dès 10 ans

Durée : 1h40

Réservations :

01 64 90 71 72

[servicecom@arpajon91.fr](mailto:servicecom@arpajon91.fr)

**Voici une enquête policière qui nous mènera sur les traces de Jack l'Eventreur, dans l'Angleterre du 19<sup>ème</sup> siècle. Une histoire jouée sous forme d'aventure, captivante jusqu'à la dernière seconde !**

1888, Londres. Alors qu'une étrange série de meurtres de prostituées vient de débiter dans le quartier défavorisé de Whitechapel, un membre éminent de la gentry londonienne, Sir Herbert Greville, décide de réunir une équipe d'enquêteurs d'un nouveau genre pour découvrir la vérité.

Le groupe se compose d'un romancier débutant et timide nommé Arthur Conan Doyle, d'un journaliste qui deviendra bientôt le plus grand dramaturge du Royaume, George Bernard Shaw, du directeur d'un des plus prestigieux théâtres de Londres dont la carrière d'écrivain végète, Bram Stoker, ainsi que de l'une des premières femmes médecins de l'époque, Mary Lawson.

Réunis dans le quartier même des meurtres, dans un ancien atelier d'artiste loué pour l'occasion, ils vont découvrir au cours de leurs rendez-vous discrets les fils invisibles qui expliquent l'une des plus célèbres énigmes criminelles.

*Comédie policière de Julien Lefebvre. Mise en scène Jean-Laurent Silvi. Avec Stéphanie Bassibey, Pierre-Arnaud Juin, Ludovic Laroche, Jérôme Paquette, Nicolas Saint-Georges, Décors Margaux Van Den Plas et Corentin Richard, Costumes Axel Boursier, Lumières Éric Milleville, Musiques Hervé Devolder, Copyrights : L'Instant d'un regard et Xavier Robert.*



Mardi  
**4**  
fév.

Magie

# PUZZLING

Matthieu Villatelle et Rémy Berthier  
Les Illusionnistes

Saint-Germain-  
lès-Arpajon

Espace Olympe de Gougues  
20h30

Dès 8 ans

Durée : 1h

Réservations :  
01 69 26 14 15 / 14 16  
culture@ville-sgla.fr

**Spectacle proposé dans le cadre « Les Hivernales », festival itinérant en Essonne.**

Dans ce spectacle, Matthieu Villatelle et Rémy Berthier ont réuni les expériences les plus fortes de la magie actuelle et du mentalisme. Ils les assemblent à la manière d'un puzzle pour construire avec les spectateurs une mosaïque de mystères et d'énigmes à décrypter. En revisitant de façon contemporaine les codes de la magie traditionnelle, ils nous invitent dans leur univers où les phénomènes les plus improbables peuvent se réaliser.

Est-il possible de gagner au bonneteau ?

Quelles sont les chances pour que deux spectateurs qui ne se connaissent pas, choisis au hasard, réalisent le même dessin ?

Est-il possible de prédire à l'avance les choix des spectateurs ?

De faire le même rêve qu'une spectatrice ?

*« Un spectacle brillant et drôle. À partager en famille ! »*



Une animation aura lieu dans toutes les classes de CM2 des établissements scolaires de la ville

Vendredi

**7**  
fév.

Théâtre

# PRINCESSE K

Compagnie  
Bob Théâtre

**La Norville**

Salle Pablo Picasso

20h30

Dès 8 ans

Durée : 50 min

Réservations :

01 64 90 93 72

serv.culturel@lanorville91.fr

*Spectacle accessible aux sourds et malentendants (LSF)*

## Un conte médiéval complètement déjanté et savoureux pour toute la famille.

C'est l'histoire d'une jolie princesse qui vit dans un joli château avec des gens sympas. Ses parents, le roi et la reine, sont vraiment bien, proches du peuple. Ses deux frères, Lainé et Boitar, sont cool aussi. Une vraie vie de conte de fées, quoi !

Sauf que... il y a un méchant qui veut être calife à la place du calife. Résultat, la princesse, unique survivante de sa famille, doit s'enfuir.

Dans cette épopée délirante, pas de prince charmant à l'horizon, seulement un maître Koala, une princesse revancharde et des combats rapprochés à la Kill Bill. Promis ! Les gentils seront gentils, les méchants seront très méchants et à la fin tout le monde aura gagné sauf les méchants, à moins qu'ils ne s'excusent.

*« L'équilibre entre le jeu, la manipulation et la narration est au poil et superbement valorisé par la conduite son et lumière. Cette Princesse K a la niaque et c'est plus que réjouissant ! » ANNE WARIN, KRITIK*

**Séance scolaire : vendredi 7 février à 14h30**

Crédit photo : Julien Mellano. Mise en scène et interprétation : Denis Athimon. Interprétation en LSF : Lucie Lataste. Création lumière : Alexandre Musset. Régie lumière et son : Antoine Jamet, Gwendal Malard ou Tugdual Tremel. Coproduction : Théâtre Lillico à Rennes - Bob Théâtre. Avec le soutien de : Municipalité de Saint-Sulpice-des-Landes. La version en LSF a été réalisée avec le soutien du centre culturel de Ramonville. Le Bob Théâtre est conventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC de Bretagne. Il bénéficie du soutien du Conseil Régional de Bretagne, du Conseil Général d'Ille-et-Vilaine et de la Ville de Rennes.



Vendredi

14  
fév.

Concert

# TRIO MALIEN

Le trio Poupou Diakité (Mali)  
et P.L.P.C. (Philippe Laccarriere Percussive Cie)

Saint-Germain-

lès-Arpajon

Espace Olympe de Gouges

20h30

Tout public

Durée : 1h

Réservations :

01 69 26 14 15 / 14 16

[culture@ville-sgla.fr](mailto:culture@ville-sgla.fr)

**Laccaravane Au Sud Du Nord nous propose cette année une rencontre métissée entre musique malienne et jazz.**

Après le succès des rencontres de l'EM Fest 2019 (Rencontres Essonne Mali organisées par le département), nous retrouvons avec plaisir Le trio malien de la chanteuse Poupou Diakité aux côtés de musiciens reconnus de la scène jazz française passionnés de musique africaine. La chanteuse malienne de Wassoulou nous fera voyager sur les rives du fleuve Niger.

Pierre Marcault, David Patrois, Hubert Colau et Philippe Laccarriere l'accompagneront pour l'occasion. Excellents musiciens, ils confrontent leur culture jazz bercée des racines africaines à celle du Mali dans un dialogue fait d'écoute et de respect, un échange savoureux qui a déjà enthousiasmé un large public et qui vous transportera par leur énergie.



Des ateliers de percussions seront proposés par Pierre Marcault et Hubert Colau (percussionnistes) pour les enfants du centre de loisirs de Saint-Germain-lès-Arpajon la 1<sup>ère</sup> semaine des vacances de février.

Crédit photo : Pascal COSNIER. Avec Poupou Diakité (chant et Kamalén'goni), Benogo Diakité (Kamalén'goni), Mohamed Yatra (djembé), David Patrois (vibraphone), Pierre Marcault (percussions), Hubert Colau (percussions) et Philippe Laccarriere (contrebasse).



Samedi  
**22**  
fév.  
11h  
(Arpajon)

Samedi  
**29**  
fév.  
17h  
(La Norville)

# APÉRO POLAR #2

La compagnie des Hommes

Compagnie en résidence, voir p.59

D'après *D'amour et dope fraîche* de Caryl Férey et Sophie Couronne (Editions Baleine)

Théâtre

Épisodes 1 et 2  
Arpajon

Bibliothèque d'Arpajon

Dès 14 ans  
Réservations :  
01 64 90 71 72  
servicecom@  
arpajon91.fr

Épisodes 3 et 4  
La Norville

Médiathèque Le  
Marque-p@ge

Dès 14 ans  
Réservations :  
01 64 90 93 72  
serv.culturel@  
lanorville91.fr

**Dans l'esprit du feuilleton radiophonique d'antan qui s'écoutait à plusieurs, l'oreille collée au poste de radio, on retrouve le plaisir du « conte » et du suspens policier, à travers un personnage hors du commun, Le Poulpe.**

Dans ce deuxième opus, Gabriel Lecoureur nous entraîne, du côté de Font Romeu, où éclate un scandale de dopage chez des sportifs de haut-niveau. On y croise des marmottes, des blaireaux, des gorilles, des requins, des chamois et des bichettes, un ministre loufoque qui ressemble à s'y méprendre à un homme politique bien connu, des courses poursuites et des gros bras, des barjots toxics, des strip-teases et des addictions, du kitch, du trash, du suspense, des frissons mais aussi de l'amour, et encore de l'amour. Et des pieds de cochon, bien entendu.

Chaque Apéro Polar est constitué de quatre épisodes de trente minutes, mis en voix par deux comédiens. Les épisodes 1 et 2 seront joués à Arpajon. Les épisodes 3 et 4 à La Norville. Saint-Germain-lès-Arpajon proposera une intégrale, vendredi 24 avril.



Le 24 avril à 19h, l'intégrale Apéro  
Polar #2 (épisodes 1,2,3 et 4) au pôle culturel  
de Saint-Germain-lès-Arpajon, voir p.49

Production : La compagnie des Hommes, l'Espace 1789 Saint-Ouen, Le Channel scène nationale de Calais



Vendredi

**28**  
fév.

Théâtre



# LES CRAPAUDS FOUS

**Arpajon**

Espace Concorde

20h30

Dès 8 ans

Durée : 1h40

Réservations :

01 64 90 71 72

servicecom@arpajon91.fr

**Les Crapauds Fous, une comédie d'aventure retraçant l'histoire vraie et extraordinaire de deux médecins polonais ayant sauvé des milliers de vies durant la Seconde Guerre mondiale, en organisant une vaste supercherie...**

1990, New York. Une jeune étudiante en psychologie rend visite à Stanislaw, médecin à la retraite, pour en savoir plus sur son grand-père, Eugène, et sur ses actions pendant la Seconde Guerre mondiale.

1940, Rozwadów, Pologne. Deux jeunes médecins, Eugène et Stanislaw, mettent au point un ingénieux stratagème pour bernier les nazis et empêcher les déportations de tous les habitants menacés... Mais leur ruse ne tarde pas à éveiller les soupçons dans les rangs du III<sup>ème</sup> Reich et les deux amis doivent rivaliser d'inventivité pour que le château de cartes qu'ils ont érigé ne s'écroule pas sur eux. Dans cette histoire, qui oscille entre deux époques, se croisent une vingtaine de personnages pris dans les rouages fragiles d'une machination vertigineuse.

**Trois nominations aux Molières 2019**

Mise scène : Mélody Mourey. Avec (en alternance) : Benjamin Arba, Merryl Beaudonnet, Constance Carrelet, Hélié Chomiak, Gaël Cottat, Rémi Couturier, Charlie Fargialla, Tadrina Hocking, Frédéric Imbert, Damien Jouillero, Blaise Le Boulanger, Claire-Lise Lecerf, Christian Pelissier. Chorégraphie : Reda Bendahou. Scénographie : Hélié Chomiak. Musiques : Simon Meuret

Du lundi  
**2 mars**  
au dimanche  
**8 mars**

21<sup>ème</sup> édition

# SALON DU LIVRE DE JEUNESSE

« La nuit, les histoires ne sont  
pas finies »



## Saint-Germain-lès-Arpajon

Espace Olympe de Gougues Halle du tennis  
Maison des Associations  
Médiathèque des Prés du Roy

Coordination :  
01 64 55 10 14  
06 40 31 98 75

Mail : [coordination@sljeunesse.fr](mailto:coordination@sljeunesse.fr)

Gratuit

Les yeux du chat, si familiers, se transforment en un regard terrifiant, la nuit, les chauves-souris se muent en vampires au gré de notre imagination qui grandit...

Et il en faut du courage alors pour sortir de la couette !

Durant une semaine, auteurs et illustrateurs vous raconteront ce que la nuit leur a inspiré de plus beau...ou de plus terrifiant.

Il y aura des rencontres dans les établissements scolaires et les médiathèques, de la poésie, des étoiles plein les yeux et dans le ciel, des spectacles, des lectures, des expositions, une équipe de bénévoles plus que jamais motivée et des histoires à dormir debout ou à se réfugier sous les couvertures... Couettes, armures, veilleuses, doudous et autres accessoires seront bien sûr acceptés, l'entrée est gratuite pour eux aussi.

La Présidente, pour Frédéric, Louis, Paul, Elsa, Jules, Roland... et les autres. (FLPEJR)

### Priorité scolaires et centres de loisirs la semaine



Samedi 7 mars, à 15h30 et 20h30,  
« Polar Grenadine » spectacle à partir de 8 ans,  
La compagnie des Hommes, voir p.19





Vendredi  
**6**  
mars

Théâtre

SALON DU LIVRE DE JEUNESSE

# GOUPIL

Les Compagnons  
de Pierre Ménard

**La Norville**  
Salle Pablo Picasso  
20h30

Dès 6 ans  
Durée : 50 min

Réservations :  
01 64 90 93 72  
serv.culturel@lanorville91.fr

*Spectacle accessible aux sourds et malentendants (LSF)*

**Mêlant théâtre, musique, mime et langue des signes, *Goupil* est une réécriture pleine d'humour du célèbre *Roman de Renart*, le chef-d'œuvre médiéval de la littérature française.**

Quand il s'agit de chaparder de la nourriture ou de ridiculiser son oncle le loup Ysengrin, le renard Goupil a plus d'un tour dans son sac ! Accompagnées au violoncelle, les deux comédiennes jonglent magistralement avec les métamorphoses, pour devenir tour à tour loup affamé, renard facétieux, moineau anglais ou poussin désinvolte. Le conte est ainsi mis en vie, en corps et en mots, avec une belle imagination.

**Séance scolaire : vendredi 6 mars à 14h30**

*« Le résultat est une symphonie théâtrale qui se lit sur les mains, les visages et les corps. [...] Ce n'est plus une histoire ancienne et poussiéreuse, c'est un conte lumineux, pur bonheur et pur enchantement. »*

DERNIÈRES NOUVELLES D'ALSACE



**Exposition livres d'artistes :**

7 février > 7 mars, voir p.73 et atelier d'arts  
plastiques le 22 février à la médiathèque  
Le Marque-p@ge, voir p.74

Crédit photo : Anne Lanta. Mise en scène : Nicolas Fagart. Composition musicale : Maxime Dupuis. Traduction et adaptation LSF : Isabelle Florido, Sabrina Dalleau. Corps et langue des signes : Célia Darnoux, Aurore Corominas. Violoncelle : Laurent Besson. Conteur : Sylvain Guichard.

Soutiens : Département de la Gironde, Mairie de Bordeaux, Adami, Spedidam, Caisse des Dépôts et Consignations, le Festival Momix - Kingersheim, Le Centre Culturel Simone Signoret - Canéjan, Le Créac - Bègles, La Caravelle - Marchepime, La Forge - Portets, la Cie Eclats - Bordeaux





Samedi

**7**  
mars

Concert

# TIERRA DEL SUR

Avec Jean-Marc Phillips-Varjabédian

**Arpajon**

Espace Concorde  
20h30

Durée : 1h30

Réservations :  
01 64 90 71 72  
servicecom@arpajon91.fr

**Quand la rencontre entre un groupe de musiques populaires et un virtuose de la musique classique nous montre leur complémentarité, les musiques s'enrichissent, se tutoient, se cousinent, se célèbrent.**

Argentine, Espagne, Cuba, Balkans, Klezmer, Arménie, Latin-jazz et compositions originales, d'où qu'ils viennent les rythmes et les mélodies fusent pour apporter du soleil à nos oreilles !

Le trio « Tierra del Sur » est né de la rencontre entre Patrick Vassort, Olivier Ombredane et Pierre Bluteau. Ils s'orientent sur les musiques latines, mais également sur toutes sortes de musiques vagabondes. Jean-Marc Phillips-Varjabédian, professeur au C.N.S.M. de Paris, s'est déjà produit à Arpajon avec l'orchestre symphonique Divertimento. Il est également membre du Trio Wanderer.

---

Avec : Pierre Bluteau : guitare, tiple, cuatro, chant, arrangements  
Olivier Ombredane : flûte traversière, nai, kena, chœurs, arrangements  
Patrick Vassort : contrebasse, chœurs  
Jean-Marc Phillips-Varjabédian : violon



Mardi  
**10**  
mars

Conte



# TRISTAN ET YSEULT... FOREVER

Compagnie l'Atelier de l'Orage

Saint-Germain-  
lès-Arpajon  
Auditorium des Prés du Roy  
20h30

Dès 8 ans  
Durée : 45 min  
Tarif unique à 4€

Réservations :  
01 69 26 14 15 /  
14 16  
culture@ville-  
sgla.fr

**Tristan et Yseult, véritables « Roméo et Juliette » du Moyen-âge, nous raconte l'histoire tragique de deux jeunes amants passionnément amoureux, que rien ne peut séparer, pas même la mort.**

Aujourd'hui, après Wagner et son célèbre opéra du XIX<sup>e</sup>, nous nous sommes à notre tour modestement essayé, à ce délicieux exercice de l'adaptation pour faire revivre une fois encore, à l'heure d'Internet et du multimédia, le célèbre mythe des amants maudits.

Renouant avec l'oralité originelle de l'œuvre, un conteur seul en scène raconte dans un langage très contemporain – simple et familier – les aventures des amants maudits. S'accompagnant de nombreux instruments médiévaux : luth, vielle à roue, tambours et flûtes, il ponctue son récit de chansons et mélodies d'époque : branles, chant diphonique en latin, chanson d'amour en vieux français de Guillaume de Machaut... Parfois aussi il joue de ses instruments de manière plus surprenante (...) : rock, folk, ...tissant un pont musical et invisible entre le passé de l'histoire et le présent de la représentation.



Atelier de sensibilisation du 24 au 29 février 2020 au collège. À l'auditorium des Prés du Roy, le spectacle sera proposé au collège R. Garros le lundi 9 et mardi 10 mars (Scolaires à partir du CM1 – L'épopée est au programme des classes de 5<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup>)



« Gilgamesh » : Atelier de sensibilisation du 6 au 10 janvier au collège. À l'auditorium des Prés du Roy, le spectacle sera proposé au collège R. Garros le jeudi 6 et vendredi 7 février

Vendredi  
**13**  
mars

RENCONTRES ESSONNE DANSE  
CREATION 2019

Danse

# T'ES QUI TOI ?

Claire Jenny  
Compagnie Point Virgule

**La Norville**  
Salle Pablo Picasso  
19h

Dès 2 ans  
Durée : 35 min

Réservations :  
01 64 90 93 72  
serv.culturel@lanorville91.fr

**Une proposition artistique qui accompagne avec douceur le tout-petit dans ses premiers tâtonnements vers la découverte de soi et de l'autre.**

Une danseuse évolue à l'intérieur d'une boîte. Les limites de son espace deviennent autant d'appuis pour apprivoiser son corps progressivement et appréhender ses émotions. Puis, elle perçoit son reflet et s'amuse à créer des images à partir de projections vidéo qui transforment son corps en mouvement. C'est alors qu'un second danseur surgit et le solo devient duo, ouvrant tous les possibles d'une relation à l'Autre.

Après cinq spectacles pour le très jeune public, Claire Jenny approfondit son expérience d'une écriture artistique au plus près des enjeux de développement des tout-petits.

**Séance scolaire : vendredi 13 mars à 15h**

**Un billet acheté pendant le festival = accès gratuit aux autres spectacles des Rencontres Essonne Danse**, sur réservation préalable et dans la limite des places disponibles. Plus d'informations : [www.rencontresessonnedanse.com](http://www.rencontresessonnedanse.com)

Crédit photo : Patrick Berger. Chorégraphie : Claire Jenny. Interprètes : Marie Barbottin ou Laurie Giordano, Olivier Bioret ou Yoann Hourcade. Vidéo et Lumières: Ludivine Large-Bessette. Musique : en cours. Scénographie : Pascal Dibilio et Claude Bourgeron. Production : compagnie Point Virgule. Soutiens confirmés de la DRAC Centre, La Pléiade à La Riche, L'Espace André Malraux à Joué-lès-Tours, Théâtre Jean Vilar de Vitry-sur-Seine, des Organismes vivants (coproduction dans le cadre de la PAC Région Ile- de-France), La Lisière à Bruyères-le-Châtel, villes de Maisons-Laffitte et de La Norville. Partenariats et soutiens en cours : Ville de Champigny-sur-Marne, Agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines, réseau Courte-Echelle, Région Centre, Conseils départementaux d'Eure-et-Loir, de l'Essonne, du Val de Marne.



Vendredi  
**20**  
mars

Théâtre

# LE PÈRE GORIOT

Compagnie Les Apprentis de l'invisible  
D'après le roman de Balzac

Saint-Germain-  
lès-Arpajon

Espace Olympe de Gouges  
20h30

Dès 13 ans  
Durée : 1h35

Réservations :  
01 69 26 14 15 / 14 16  
culture@ville-sgla.fr

**Une rapide fortune est le problème que se proposent de résoudre en ce moment cinquante mille jeunes gens qui se trouvent tous dans votre position. Vous êtes une unité de ce nombre-là. Jugez des efforts que vous avez à faire et de l'acharnement du combat. Il faut vous manger les uns les autres comme des araignées dans un pot, attendu qu'il n'y a pas cinquante mille bonnes places.**

Nous vivons sous l'injonction de la réussite. « Réussis à l'école », « réussis tes études », « réussis ta carrière, ton mariage, ta famille, tes enfants, ta vie... » On nous somme de réussir et, en cas d'échec, nous ne devrions nous en prendre qu'à nous-mêmes.

Mais, si la société enjoint à tous de grimper l'échelle sociale, donne-t-elle à tous les mêmes chances d'y parvenir ? Sur le papier, il semble que oui : nous sommes égaux devant la loi et chacun bénéficie du coup de pouce de l'école gratuite et obligatoire.

Bien loin d'être un auteur de classiques poussiéreux, un peintre monotone de la vie de son temps, seulement bon à ennuyer les élèves, Balzac est l'analyste le plus précis du monde tel qu'il va et que chacun, s'il veut savoir où il met les pieds, aurait bien intérêt à lire.

**Séance scolaire : jeudi 19 mars. Des ateliers de sensibilisation seront proposés aux collégiens**

Texte : Honoré de Balzac. Adaptation, mise en scène et scénographie : David Goldzahl. Assistant à la mise en scène : Rachid Marrouchi. Interprétation : Mélodie Manolia, Romaric Olarte, Jean-Benoit Souilh

Samedi  
**21**  
mars

RENCONTRES ESSONNE DANSE

Danse

# CORPS EXQUIS

Joanne Leighton / compagnie WLDN

Parcours chorégraphique Théâtre de l'Arlequin, Morsang-sur-Orge - salle Pablo Picasso, La Norville

Morsang-sur-Orge

Théâtre de l'Arlequin

18h

La Norville

Salle Pablo Picasso

20h30

Durée : 1h

Réservations :

01 64 90 93 72

serv.culturel@lanorville91.fr

## Un solo pour 3 corps d'une virtuosité fascinante.

Conçu pour 3 danseurs et 58 chorégraphes, *Corps exquis* reprend le jeu du cadavre exquis : chaque chorégraphe est invité à composer un module d'une minute à partir des 10 dernières secondes du précédent. Ces phrases chorégraphiques sont ensuite transmises aux danseurs à travers différents supports : vidéos, croquis, partitions, enregistrements audio, textes... Leurs corps traversent ces 58 gestes, créant une partition dense et foisonnante remarquablement interprétée.

Avec cette nouvelle pièce, Joanne Leighton rend un hommage original à la diversité et à l'inventivité de la création chorégraphique contemporaine, tout en explorant les enjeux de fabrication de la danse.



Navette gratuite sur réservation et collation offerte.



Exposition « Traces exquisées », salle Pablo Picasso : présentation des croquis, partitions, photos et autres documents envoyés par les chorégraphes, comme autant de supports pour transmettre leur danse.

**Un billet acheté pendant le festival = accès gratuit aux autres spectacles des Rencontres Essonne Danse**, sur réservation préalable et dans la limite des places disponibles. Plus d'informations : [www.rencontresessonnedanse.com](http://www.rencontresessonnedanse.com)

Photo © WLDN. Chorégraphie et conception : Joanne Leighton. Artistes chorégraphiques : Lauren Bolze, Marion Carriau, Yannick Hugron. Assistante : Marie Fonte. Regard extérieur : Jérôme Andrieu. Musique & design sonore : Peter Crosbie. Costumes et accessoires : Alexandra Bertaut. Masques : Corine Petitpierre. Espace - Lumières : Mana Gautier. Régie générale : François Blet et Clothilde Hauffmann. Scénographie Traces Exquisées Nicolas Floc'h & Joanne Leighton. Production : WLDN. Coproduction : La Briqueterie - CDCN du Val-de-Marne, Espace 1789 - scène conventionnée danse de Saint-Ouen, Le Phare - CCN du Havre Normandie direction Emmanuelle Vo-Dinh, CCNN-Centre Chorégraphique National de Nantes - Accueil Studio, Théâtre Jacques Carat de Cachan, Collectif Essonne Danse, Accueil en résidence aux Hivernales - CDCN d'Avignon et au Théâtre de la Passerelle de Palaiseau. Avec le soutien du département du Val-de-Marne et du département de la Seine-Saint-Denis. Création à partir d'Exquisite Corpse (2012) : Coproduction Centre Chorégraphique National de Franche-Comté à Belfort, Le Rive Gauche - scène conventionnée danse Saint-Etienne de Rouvray, Le Granit - scène nationale de Belfort, La Filature - scène nationale de Mulhouse.



Dimanche  
**22**  
mars

Théâtre

# NATCHAV

## Les ombres portées

**Saint-Michel-  
sur-Orge**  
Espace Marcel Carné  
16h

Dès 7 ans

Durée : 50 min

Réservations :  
01 64 90 93 72  
serv.culturel@  
lanorville91.fr

En partenariat avec l'Espace Marcel Carné, Saint-Michel-sur-Orge.

**Un spectacle envoûtant, sans parole et en musique, composé d'ombres projetées et de décors mobiles.**

Aux premières lueurs de l'aube, le cirque Natchav arrive en ville. Bientôt, les premiers coups de masse résonnent et l'on entend le souffle de la grande toile, qui se déploie le long des mâts dressés vers le ciel. Mais les autorités s'opposent à l'installation des circassiens et un acrobate est emprisonné. Natchav, « s'en aller, s'enfuir » en langue romani, relate les aventures d'un cirque qui défie toutes les lois, y compris celle de la pesanteur pour rester libre.

À la manière d'un film monté en direct, quatre manipulateurs et deux musiciens bruiteurs nous entraînent dans les coulisses d'un théâtre d'ombres novateur aux multiples facettes.

**Séance scolaire : lundi 23 mars à 10h à l'Espace Marcel Carné**

Tarifs : 17,50 € tarif plein ; 12,50 € demi-tarif ; 10 € jeune moins de 16 ans

Photo © DR. Conception et réalisation : Les ombres portées. Manipulation et lumière : Olivier Cueto, Florence Kormann et Margot Chamberlin, Erol Gülgönen, Claire Van Zande. Musique et bruitages : Séline Gülgönen, Jean Lucas, Simon Plane. Régie lumière : Thibault Moutin, Nicolas Dalban-Moreyans. Régie son : Corentin Vigot, Frédéric Lüigt. Regard extérieur : Christophe Pagnon. Avec l'aide de : Baptiste Bouquin (oreilles extérieures), Léo Maurel (machines bruitages), Jean-Yves Pénafiel (regard extérieur). Coproduction : Maison de la Culture de Nevers Agglomération, La Minoterie - Dijon, Le Théâtre - scène conventionnée de Laval, Théâtre-Sénart - scène nationale, TJP CDN Strasbourg - Grand Est. Accueils : Espace Périphérique - Mairie de Paris - Parc de la Villette, Festival Momix et le CREA - scène conventionnée Jeune Public d'Alsace - Kinnersheim, La Fabrique - Messeugne, La Ferme du Buisson - scène nationale de Marne-la-Vallée, La Fonderie - Le Mans, La Meq, Le Bouyssou, Le TANDEM - scène nationale - Arras-Douai, Le Tas de Sable - Amiens, MA - scène nationale - Montbéliard, Théâtre La Licorne - Dunkerque.

Vendredi  
**27**  
mars

# L'ÉCHAPPÉE BELLE

Aimée de la Salle et  
Serena Fisseau



Chansons

**La Norville**

Salle Pablo Picasso  
19h

Dès 3 ans

Durée : 40 min

Réservations :

01 64 90 93 72

serv.culturel@lanorville91.fr

**Le spectacle *L'échappée belle - chansons pour embouteillage* offre de belles envolées musicales et poétiques pour petits et grands.**

Coincées dans un embouteillage, deux amies fulminent de cet arrêt forcé. C'est en prêtant davantage attention à la situation qu'elles trouvent matière à s'amuser : elles remarquent un oiseau perché sur un arbre, observent les pas des piétons mêlés au tam-tam de la pluie... Autant de détails qui laissent libre cours à leur imaginaire et leur donnent envie de chanter.

Entre borborygmes, sons inventés, poèmes mis en musique, les voix d'Aimée de la Salle et Serena Fisseau naviguent entre plusieurs univers musicaux. Elles s'inventent des mondes parallèles et transforment l'habitacle de leur voiture en bulle de rêverie.

« *Leurs voix s'accordent tout en nuances et profondeur et, dans leur présence joyeuse et sincère, on devine leur envie de partager les sons, les rythmes de la poésie. [...] De quoi s'émerveiller en famille.* »

TÉLÉRAMA

**Séance scolaire : vendredi 27 mars à 15h**

Photo © Marie-Clémence David. Voix, compositions et petits instruments : Serena Fisseau et Aimée de La Salle. Mise en scène : Olivier Prou. Création lumière : Flore Dupont. Création sonore : David Gubitsch et Alan Le Dem. Régie : Alan Le Dem. Production : Victorie Music. En partenariat avec la compagnie Gado Gado, le Centre des Arts du récit en Isère, le Carré Belle-Feuille à Boulogne-Billancourt et la MJC Jacques Tati d'Orsay. Avec le soutien de l'ADAMI, de la SACEM, du CNV et du FCM.



Dimanche  
**29**  
mars

Théâtre

Conférence

# LES SERRENHOS DU CALDEIRÃO, EXERCICES EN ANTHROPOLOGIE FICTIONNELLE

Vera Mantero

**La Norville**

Salle Pablo Picasso  
16h

Durée : 1h10

Réservations :  
01 64 90 93 72  
serv.culturel@lanorville91.fr

## Un hommage émouvant et poétique à la sagesse des traditions rurales.

Cette pièce a été créée dans le cadre du festival portugais « Rencontres DeVIR » autour de la désertification et de la déshumanisation de la Serra do Caldeirão, dans l'Algarve, au Portugal. Pour répondre à la commande qui lui est faite par le festival, Vera Mantero se rend dans la région. Menant d'abord un travail documentaire, elle prend des vidéos sur place et rassemble des témoignages de la tradition orale. Elle se saisit également de chants populaires portugais collectés par l'ethnologue Michel Giacometti dans les années 70-80. Composant un solo à la lisière entre documentaire et fiction, l'artiste fait ainsi revivre toute une communauté qui a su accorder travail, danse et chant, tissant une relation paisible entre le corps et l'esprit. « Je parle dans cette pièce des peuples possédant une connaissance que nous avons perdue, mais que nous pouvons et devons pour notre bien réactiver. » Vera Mantero

Conception et interprétation : Vera Mantero. Lumières et Montage vidéo: Hugo Coelho. Capture d'images et scénario vidéo : Vera Mantero. Extraits vidéo de la filmographie Intégrale de Michel Giacometti : Salir (Serra do Caldeirão), Cava da Manta (Coimbra), Dornelas (Coimbra), Teixoso (Covilhã), Manhouce (Viseu), Córdova de S. Pedro Paus (Viseu) et Portimão (Algarve). Extraits de textes d'Antonin Artaud, Eduardo Viveiros de Castro, Jacques Prévert et Vera Mantero. Production : *O Rumo do Fumo*. Coproduction : *DeVIR-CaPA*. Résidences artistiques : *Centro de Experimentação Artística - Lugar Comum, Fábrica da Pólvora de Barcarena, Câmara Municipal de Oeiras, DeVIR, CaPA - Faro*. Remerciements : *Editora Tradisom*. *O Rumo do Fumo* est une structure financée par *República Portuguesa - Direcção Geral das Artes*

Vendredi  
**3**  
avril

Concert



**LUKE**

**Arpajon**

Espace Concorde  
20h30

Durée : 1h30

Réservations :  
01 64 90 71 72  
ou [servicecom@arpajon91.fr](mailto:servicecom@arpajon91.fr)

### Musiques actuelles.

Luke c'est Thomas Boulard et Thomas Boulard est LUKE. Depuis 1998, il brouille les pistes au gré de ses recherches sonores. Nous avons laissé Luke au rayon Rock français. Celui du cuir noir et des textes engagés, de la guitare des années 90 aux rythmes guerriers. Et puis un matin on écoute *Porcelaine*, le nouvel album de LUKE et nos oreilles se tendent, bercées par le plaisir de la surprise. « On est tous faits de Porcelaine, perdus dans ce désert moderne, recherche amour présence humaine tatoués sur nos bras ». Tout dans ce disque est danse, joie, et corps. La mélodie vogue sur un rythme club, au son d'une certaine modernité anglo-saxonne. Luke, c'est d'abord et avant tout des chansons aux textes tissés à la main.

---

Thomas Boulard : chant - guitare  
Vincent Lechevallier : batterie  
Xavier Fernandes : bass  
Bertrand Flamain : guitare - claviers



Vendredi  
**24**  
avril

Théâtre

# APÉRO POLAR #2

La compagnie des Hommes

Compagnie en résidence, voir p.59

D'après *D'amour et dope fraîche* de Caryl  
Férey et Sophie Couronne (Editions Baleine)

Episodes 1, 2, 3 et 4

Saint-Germain-  
lès-Arpajon

Auditorium des Prés  
du Roy

19h

Dès 14 ans

Durée : 2h30

avec entracte et  
apéro dinatoire

Réservations :  
01 69 26 14 15 /  
14 16

culture@ville-  
sgla.fr

**Dans l'esprit du feuilleton radiophonique d'antan qui s'écoutait à plusieurs, l'oreille collée au poste de radio, on retrouve le plaisir du « conte » et du suspens policier en particulier, à travers un personnage hors du commun, « Le Poulpe ».**

Gabriel Lecouvreur nous entraîne du côté de Font Romeu, où éclate un scandale de dopage chez des sportifs de haut-niveau. On y croise des marmottes, des blaireaux, des gorilles, des requins, des chamois et des bichettes, un ministre loufoque qui ressemble à s'y méprendre à un homme politique bien connu, des courses poursuites et des gros bras, des barjots toxicos, des strip-teases et des addictions, du kitch, du trash, du suspense, des frissons mais aussi de l'amour, et encore de l'amour. Et des pieds de cochon, bien entendu !



« L'Apéro polar #2 » est également accueilli  
samedi 22 février à Arpajon : épisodes 1 & 2 -  
samedi 29 février à La Norville : épisodes 3 & 4

La compagnie des Hommes est subventionnée par la DRAC Ile-de-France et le Département de l'Essonne dans le cadre de sa résidence à Arpajon, Saint-Germain-lès-Arpajon et La Norville. Elle est conventionnée par le Ministère de la Culture/DRAC Ile-de-France et par la Région Ile-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle. Adaptation et mise en scène Didier Ruiz. Avec Myriam Assouline et Mathieu Dion.

Samedi  
**25**  
avril

Danse

# LABOURER

Madeleine Fournier

Compagnie en résidence, voir p.63

La Norville

Salle Pablo Picasso  
20h30

Durée : 1h

Réservations :  
01 64 90 93 72  
serv.culturel@lanorville91.fr

En partenariat avec l'Atelier de Paris / CDCN.

## Une réinvention originale du pas de bourrée.

Dans ce solo, la chorégraphe s'est intéressée au pas de bourrée comme figure originelle et atemporelle de la danse. À partir de cet enchaînement, elle nous invite à traverser une diversité de danses et à nous laisser porter par leurs « grooves ». Jonglant avec les notions de labeur et de rythme, en écho au titre de sa pièce, elle s'est aussi emparée de pratiques accomplies par les femmes de tous temps, qu'elle laisse surgir de son inconscient : geste quotidien, sexualité, maternité, travail, force de vie. Clément Vercelletto (musique et dispositif sonore) et Pierre Bouglé (création lumière) accompagnent Madeleine Fournier dans ce spectacle aux multiples résonances tout à la fois intimes et quotidiennes.

Photo © Luc de Preitere Création et interprétation : Madeleine Fournier. Dispositif sonore et musique : Clément Vercelletto. Lumière : Pierre Bouglé. Regard extérieur : David Marques. Aide costume : Valentine Solé. Conseil film : Dominique Willoughby. Graphisme : Catherine Hershey. Production : ODETTA. Coproduction : Atelier de Paris / CDCN, Théâtre du Beauvaisis, Vivat scène conventionnée danse et théâtre d'Armentières, Kunstencentrum BUDA Kortrijk, La Raffinerie Charleroi danse. Soutien et résidences : PAD Angers, TU Nantes, CND dans le cadre de la résidence augmentée. Avec le soutien du Fond SACD Musique de Scène et d'Arcadi Ile-de-France. Soutiens : Drac Ile-de-France - aide au projet, Ville de Paris - aide à la résidence artistique et culturelle.



Dimanche

**26**  
avril

CRÉATION IN SITU 2020

Théâtre

Hors  
les  
murs

# DÉTECTIVES DU FUTUR

## AGENCE DE RENCONTRE SANS RISQUE

GK Collective

Compagnie en résidence, voir p.62

### La Norville

RDV devant la salle  
Pablo Picasso  
Hors les murs

14h-17h

Durée : 30 min

Réservations :  
01 64 90 93 72  
[serv.culturel@lanorville91.fr](mailto:serv.culturel@lanorville91.fr)  
Attention jauge limitée /  
créneaux horaires  
sur réservation

### Une exploration du présent à l'ère de l'Anthropocène, par des détectives venus du futur.

Nouveau produit de l'Agence de Rencontre sans Risque et créé in situ, *Détectives du futurs* se présente sous la forme d'une conversation sous la forme d'une conversation téléphonique entre deux spectateurs, invités à suivre un parcours en binôme dans la ville. Ils joueront le rôle de détectives du futur plongés dans notre présent, afin d'enquêter ensemble sur les causes de « l'effondrement » de notre civilisation.

Co-construite avec un groupe de lycéens du territoire, cette proposition nous amène à poser un autre regard sur notre environnement et à nous questionner sur l'avenir de la planète, tout en évoquant d'autres chemins possibles.

Un projet mené par Gabriella Cserhati, Fabien Lartigues et Morgan Lerest.

Vendredi

15  
mai

Concert



# INRED

Saint-Germain-lès-Arpajon

Centre Socioculturel Berthe Morisot

20h

Durée : 1h

Renseignements :  
01 69 88 13 55  
csbm@ville-sgla.fr

**Des lignes claires mais électriques se développent dans un paysage nocturne. Surprenante, cette impression de voyager d'un univers à l'autre, d'être emmené par des sonorités changeantes, mais c'est bien une seule et même musique qui offre ces sensations.**

Pat Griffiths, cheveux en bataille mais long manteau impeccablement coupé, chante avec la gouaille de l'Est londonien, arpente la scène avec intensité, s'accroupit, se redresse, se recroqueville ou étend les bras, tête vers le ciel... Mais pas d'esbroufe chez InRed, pas d'inutile théâtralité : c'est bien la musique qui tient le premier rôle. Et l'on regarde alors aussi Guillaume Tirard et Stéphane Meunier, calmes et avenants, développer avec assurance leurs multiples sonorités, sur les rythmes tour à tour souples et tendus de François Accart. Et au milieu de ces sons et images qui défilent et se déploient, Anne Lisbet Tollènes instille la fantaisie de son clavier et la palette féminine de son chant.

Excitante, exaltante, parfois subtilement angoissante, mais toujours agréable. La musique d'InRed.

Crédit photo : Benoit Fatou



Samedi

**16**  
mai

Théâtre



# LE GINKGOSHOW !

Imagin'action – Compagnie du Regard

**Saint-Germain-  
lès-Arpajon**

Espace Olympe de Gougues

**20h**

Durée : 1h

Renseignements

et réservation

01 69 26 14 15 /

14 16

culture@ville-sgla.fr

**Venez découvrir les nouvelles créations de notre équipe de comédiens les Ginkgobilobas.**

Les Ginkgos sont chauds et vous proposent un show inédit !

Des créations originales masquées en solo, duos ou trios pour raconter la poésie de notre quotidien.

Une soirée aux multiples surprises où les formes théâtrales s'entremêlent pour le bonheur des yeux et des oreilles.

Les comédiens vous emmèneront dans leurs univers pour vous faire vivre des histoires toutes plus rocambolesques et surprenantes les unes que les autres.

Une soirée à déguster sans modération et même avec appétit !

Venez rire et partager un moment festif !

**Sensibilisation au théâtre d'impro** dans les écoles élémentaires Joliot Curie et Simone Veil de décembre 2019 à mai 2020.

**Un week-end de stage** sur les contes « Univers propice à l'écoute » les 7 et 8 décembre au Centre Culturel des Prés du Roy.

**Un week-end de stage** au théâtre d'impro vous est proposé le samedi 14 et dimanche 15 décembre au Centre Culturel des Prés du Roy.

Renseignements auprès de la compagnie au 06 84 81 51 31



17h : « IMPRO JUNIOR 91 » Restitution des ateliers théâtre des écoles élémentaires Simone Veil et

Joliot Curie réalisés de janvier à mai

avec Imagin'Action – Cie du Regard

19h : **Repas partagé** (chacun apportera une spécialité salée ou sucrée)

Du vendredi  
**29** mai  
au dimanche  
**7** juin

# FESTIVAL DE JOUR // DE NUIT

Compagnie La Constellation



Arpajon  
La Norville  
Saint-Germain-  
lès-Arpajon

Entrée libre

Spectacles en plein air

La 9<sup>ème</sup> édition du Festival est organisée par la compagnie de théâtre de rue La Constellation, avec la participation des villes partenaires et le soutien de Cœur d'Essonne Agglomération, du Conseil Départemental de l'Essonne et de la Région Île-de-France.



[www.dejourdenuit.fr](http://www.dejourdenuit.fr)



[www.lalisiere91.blogspot.com](http://www.lalisiere91.blogspot.com)



[www.la-constellation.com](http://www.la-constellation.com)



La...  
LISIÈRE



Samedi  
**30**  
mai

(La Norville)

Vendredi  
**5**  
juin

(Saint-Germain-lès-  
Arpajon)

Théâtre

# BALADE EN FORÊT

La compagnie des Hommes

Compagnie en résidence, voir p.59

Saint-Germain-  
lès-Arpajon

Parc de la mairie

**La Norville**

Bois de la Garenne

**En soirée**

Durée : 1h

Gratuit

Renseignements  
01 69 26 14 15 / 14 16  
culture@ville-sgla.fr

## Magie de la nature et magie des mots.

À la tombée de la nuit, la *Balade en forêt* nous invite à écouter un texte dans le bruissement des arbres, le chant des oiseaux, les odeurs végétales...Une déambulation sensible qui appelle, petits et grands, à l'éveil des sens et à la contemplation.

Lecture imaginée par Didier Ruiz avec la collaboration de Thierry Vu Huu, avec des comédiens et des habitants.



La représentation sera précédée d'un atelier **lecture**, ouvert à tous, dans la limite des places disponibles, le samedi 23, dimanche 24 et vendredi 29 mai 2020.

Renseignements et réservations : service culturel  
01 69 26 14 15 / 14 16

Samedi

6  
juin

CRÉATION 2020

Théâtre

# QUE FAUT-IL DIRE AUX HOMMES ?

La compagnie des Hommes

Compagnie en résidence, voir p.59

Arpajon

Espace Concorde

20h30

Dès 12 ans

Réservations :

01 64 90 71 72

servicecom@arpajon91.fr

« Je me souviens de la religieuse qui m'a ouvert la porte du dispensaire de Mère Teresa à Calcutta, de son sourire et de sa poignée de main.

Je me souviens d'un moine dans un temple au Cambodge qui me parlait d'une voix douce au son des clochettes. Il y a eu d'autres rencontres avec ces hommes et ces femmes « habités » d'une étrange manière. Pour quelqu'un qui ne croit pas comme moi, ces rencontres m'ont toujours accompagné. Et interrogé.

Qui sont ces hommes et ces femmes ? Pourquoi ont-ils tout quitté à un moment par engagement ? Que s'est-il passé pour qu'ils croient que leur liberté passe par cette voie ? Quel est leur quotidien, leurs doutes, leurs désirs ?

Nous parlons d'un film qui rendrait compte de cette aventure...

Ce hasard est un signe... du ciel.

Dans une société en manque de spiritualité, où les religions sont synonymes de déchirements et de haine, il me semble que nous avons besoin de nous reconnaître, de nous retrouver. Nous avons besoin de soleil. Oui, de soleil. Après les ex-prisonniers d'*Une longue peine*, les personnes transgenres de *TRANS (més enllà)*, ce troisième volet fermera un triptyque consacré aux invisibles, engagés dans des convictions pour atteindre la liberté. Comme pour les précédentes créations, je travaillerai selon le procédé de la parole accompagnée qui m'est cher, faisant le choix de la partition orale et non d'un texte. » Didier Riu.

Mise en scène Didier Riu, collaboration artistique Tomeo Vergés, musique Adrien Cordier, lumière Maurice Fouilhé, scénographie Emmanuelle Debeusscher. Production déléguée La compagnie des Hommes. Coproduction en cours... MC93 scène nationale de Bobigny, Le Channel scène nationale de Calais, Arpajon - La Norville - Saint-Germain-lès-Arpajon, Châteauvallon scène nationale, Scène nationale de l'Essonne Agora - Desnos, Le Grand T Théâtre de Loire-Atlantique, Maison des métallos établissement culturel de la ville de Paris, Fontenay-en-scènes / Fontenay-sous-Bois, Le Théâtre de Chevilly Larue, Théâtre de Choisy-le-Roi Scène conventionnée d'Intérêt National - Art et Création pour la diversité linguistique. La compagnie des Hommes est conventionnée par le Ministère de la Culture - Direction régionale des affaires culturelles d'Ile-de-France et par la Région Ile-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle. Elle est subventionnée par la DRAC Ile-de-France et le Département de l'Essonne pour sa résidence à Arpajon, La Norville et Saint-Germain-lès-Arpajon.



Samedi

**20**  
**juin**

Concert



# LA MAISON TELLIER

**Arpajon**

Sous la halle

**20h30**

Entrée libre

Informations :

01 64 90 71 72

[servicecom@arpajon91.fr](mailto:servicecom@arpajon91.fr)

## Musiques actuelles.

Le 6<sup>ème</sup> album du groupe de rock La Maison Tellier « Primitifs modernes », est sorti il y a quelques mois. S'en suit une belle tournée qui passe par Arpajon, à l'occasion de la fête de la musique. Un rendez-vous musical annuel qui rencontre un franc succès depuis Les Wampas en 2018 et Les Fatals Picards en 2019.

Du rock au classicisme élégant, hérité de la musique américaine des années 90 à la manière de R.E.M. « Primitifs modernes » semble regarder droit devant, et tout autour. La Maison Tellier est la réunion de cinq musiciens qui offrent le meilleur d'eux-mêmes pour délivrer des chansons. Elles s'impriment dans nos mémoires et nous ramènent à nos adolescences, quand tout se noue et que se décide notre aptitude à nous engager, nous lier, nous confronter.

*Crédit photo : William Lacalmontie*

*Yannick : Guitare - Chant Lead*

*Sébastien : Guitare*

*Morgan : Claviers - Basse*

*Fred : Cuivres*

*Hyacinthe : Batterie*

# { RÉSIDENCES }



# La compagnie des Hommes

Résidence partagée sur les trois villes  
2018-2019-2020

Avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication / DRAC Île-de-France et du Département de l'Essonne, La compagnie des Hommes de Didier Ruiz est en résidence territoriale triennale sur notre territoire pour une troisième saison. La compagnie mènera ainsi plusieurs projets proposant diffusion de spectacles et travail d'action culturelle en direction des publics de nos trois villes.

## Une saison polar

### Apéro polar #1

**Théâtre à domicile - Dès 12 ans**

**La Norville** : dates à définir avec les habitants

**Saint-Germain-lès-Arpajon** : le 22 novembre, au Centre socioculturel Berthe Morisot à 11h / chez l'habitant à 20h

**Arpajon** : dates à définir avec les habitants



D'après *La petite écuycère a café* de Jean-Bernard Pouy (Edition La Ba-leine). Adaptation et mise en scène Didier Ruiz. Avec Nathalie Bitan et Laurent Lévy. Voir p.18

### Apéro Polar #2

Dans l'esprit du feuilleton radiophonique d'antan qui s'écoutait à plusieurs, l'oreille collée au poste de radio, on retrouve le plaisir du « conte » et du suspens policier en particulier, à travers un personnage hors du commun, « Le Poulpe ».

Épisodes 1 et 2, le 22 février, à 11h, à Arpajon, voir p.36

Épisodes 3 et 4, le 29 février, à 17h, à La Norville, voir p.36

Épisodes 1, 2, 3 et 4, le 24 avril, à 19h, à Saint-Germain-lès-Arpajon, voir p.49

## **3 créations sur notre territoire**

### **Polar Grenadine** (création 2019)

**Théâtre - Dès 8 ans**

**Saint-Germain-lès-Arpajon** : 14 novembre - scolaire / salon du livre jeunesse, le 7 mars à 15h30 et 20h30 (séances tout public)

**La Norville** : 15 novembre - scolaire

**Arpajon** : 21 novembre- scolaire



D'après *Un tueur à ma porte* d'Irina Drozd (Bayard Jeunesse).  
La compagnie des Hommes adapte son concept d'apéros polars aux enfants, en créant un « apéro Grenadine ». Voir p.19

---

#### **Résidence scolaire :**

Autour de cette saison polar, interventions de La compagnie des Hommes auprès des collèges et écoles élémentaires des trois villes dans le cadre d'une résidence scolaire soutenue par le service SDAT de la DRAC Île-de-France.

---

### **Balade en forêt** (création 2020)

Spectacle dans le cadre du Festival De jour // De nuit, le 30 mai à la Norville et le 5 juin à Saint-Germain-lès-Arpajon. Voir p.55



### **Que faut-il dire aux Hommes ?** (création 2020)

Grande forme de spectacle, le 6 juin, à 20h30, espace Concorde, à Arpajon. Voir p.56



## Florence Desnouveaux

### Conte

En résidence, Florence Desnouveaux poursuivra sa nouvelle création *De l'autre côté de la rive* (titre provisoire). Ce spectacle est né du drame des attentats du 13 novembre 2015 à Paris. Ce soir-là, alors qu'elle est en représentation, une terrible réalité surgit dans la vie de tous et dans celle de la conteuse, interrogeant sa place d'artiste et de citoyenne. Du temps a passé, il a fallu vivre avec (contre) de nouvelles réalités sociales, politiques, économiques, violentes et complexes. *De l'autre côté de la rive* navigue entre le réel et l'imaginaire des contes. C'est également une volonté de dire notre besoin de partager des histoires.

---

Retrouvez Florence Desnouveaux avec ses *Contes au jardin* à la médiathèque, p.76  
Florence présentera également une série de spectacles à l'école maternelle et au centre de loisirs.  
[www.lacompagniedesepeices.org/spectacle/de-lautre-cote-de-la-rive](http://www.lacompagniedesepeices.org/spectacle/de-lautre-cote-de-la-rive)

## Sami Hakimi

### Conte

Musicien et percussionniste de formation, Sami Hakimi aime explorer seul ou avec d'autres artistes les liens entre la parole, le chant, la musique et la danse. En 2007, il entame un parcours professionnel à la Maison du Conte de Chevilly-Larue avec, entre autres, Julien Tauber, Praline Gay-Para, Florence Desnouveaux et Abbi Patrix. Depuis, il conte pour les tout-petits et les grands, de bibliothèques en crèches, de cinémas et musées en salles de spectacle. Il posera ses valises à la salle Pablo Picasso pour quinze jours à l'automne 2019, afin de préparer sa nouvelle création : *Je te vois venir*, un hymne à l'imagination et à la transmission, croisant conte traditionnel, rêves et souvenirs ... au rythme de la batterie.

---

Retrouvez Sami Hakimi cette saison : *Petits contes pour tout-petits* à la médiathèque, p.72 et 77  
*Monsieur Pouce met son chapeau* à la salle Pablo Picasso, p.30  
[samihakimi.com](http://samihakimi.com)

## Compagnie Nova

### Théâtre

Fondée en 2007, la compagnie Nova a mis en scène, entre autres, les textes d'*Hernani* de Victor Hugo et de *Richard III* de William Shakespeare. À sa sortie du CNSAD en 2014, Margaux Eskenazi, metteuse en scène de la compagnie, pose les bases d'écriture du diptyque *Écrire en pays dominé*, qui donne à voir sur scène les polyphonies de la mémoire et le métissage de nos identités françaises. La compagnie fait sienne la phrase d'Edouard Glissant « Agis dans ton lieu, pense avec le monde. »

---

À La Norville, cette saison, la compagnie présentera son diptyque *Écrire en pays dominé* (voir p.20 et 22) le volet 2 *Et le cœur fume encore - création 2019* - a été coproduit par la ville. La compagnie travaillera par ailleurs avec des lycéens du territoire et rencontrera le club lecture.



## Compagnie METAtarses

### Danse

Sandra Abouav, chorégraphe et danseuse a créé la compagnie METAtarses en 2010 avec Vincent Cespedes, philosophe et compositeur, Geoffrey Crespel, scénographe et Pauline Falourd, créatrice lumière. Son projet se construit autour de la réalisation de spectacles, de vidéo-danse, de performances issues de rencontres avec

des artistes de diverses disciplines artistiques, notamment la musique et les arts plastiques.

La compagnie est en résidence à la salle Pablo Picasso en février 2020 pour sa prochaine pièce *Parachute*, coproduite par la ville.

---

Deux pièces de la compagnie sont diffusées cette saison : *Riz complet*, voir p.11 et *À bouche que veux-tu*, p.24.

Des rendez-vous tout public et auprès de publics scolaires sont programmés avec la compagnie au cours de la saison. (© Frédéric Ambroisine )

## Le GK Collective

### Théâtre, arts numériques

La compagnie, fondée par Gabriella Cserhati en 2009, positionne le spectateur au centre de ses recherches et engage ses créations au plus près des enjeux sociétaux liés à l'anthropocène et à la transformation numérique. Le GK Collective sera en résidence à La Norville pour sa prochaine création *Le couple témoin*, projet autour de la « réalisé sur mesure », d'après le film éponyme réalisé par William Klein en 1977.

---

Elle présente à La Norville « deux produits » de *l'Agence de rencontre sans risque YKIMNAR* et *Détectives du futur*, une co-création avec des lycéens du territoire, voir p.29 et p.51

## Compagnie Ex Voto à la Lune

### Théâtre, arts numériques

Sous la direction d'Emilie Anna Maillet, la compagnie interroge les liens entre les formes théâtrales, le rapport aux publics et l'espace scénique, notamment à travers les nouvelles technologies. La saison dernière, nous avons accueilli l'installation-performance *Extim*, premier volet du triptyque *Jeux de massacre* qui questionne les liens entre l'intime et le social à l'ère numérique.

---

Au cours de cette saison, la compagnie présente sa nouvelle création *Toute nue*, 2<sup>ème</sup> volet de ce diptyque, coproduit par la ville. Autour de ce spectacle, l'équipe artistique interviendra auprès de groupes scolaires.



# Madeleine Fournier

## Danse

En partenariat avec l'Atelier de Paris / CDCN, nous accueillons cette saison Madeleine Fournier. Chorégraphe et danseuse, elle s'est formée au CNR de Paris et au CNDC d'Angers. Depuis 2007, elle a collaboré avec de nombreux chorégraphes et artistes visuels : Odile Duboc, Loïc Touzé, Fanny de Chaillé... Depuis 2011, elle a signé avec Jonas Chéreau une série de pièces conjuguant une certaine radicalité avec un humour décalé. *Labourer* est la première pièce qu'elles signe seule et en solo (création automne 2018)

Sa première pièce de groupe *La chaleur* pour 5 interprètes sera co-accompagnée par la Norville et l'Atelier de Paris / CDCN.

---

*Labourer* sera présentée à La Norville au printemps 2020, voir p.50



# Gaby Bazin

## Arts plastiques

Diplômée des Arts Décoratifs de Paris, Gaby Bazin se passionne pour la typographie. Inspirée par la nature, elle a réalisé une série de lithographies *Instantanés* illustrant les évolutions du paysage et nos changements de points de vues. En résidence au printemps-été 2020, elle travaillera à la création d'outils graphiques dédiés au jardin de la médiathèque : signalétique des plantations, calendrier des semis, etc. Une petite édition autour des pratiques du jardin et de la mémoire maraîchère de La Norville sera également réalisée. Gaby Bazin proposera des ateliers durant lesquels les participants contribueront au processus créatif autour du jardin.

---

Retrouvez Gaby Bazin pour deux temps forts à la médiathèque, voir p.74 et 78  
[gabybazin.tumblr.com](https://gabybazin.tumblr.com) (© Gaby Bazin)

Diffusion Librairie du Ciel - Marie-Christine Guyonnet : [www.artistesdulivre.com](http://www.artistesdulivre.com)

# Carte Blanche Claire Jenny

## compagnie Point Virgule

## Danse

« Depuis plus de dix ans, je diffuse les fondamentaux de ma démarche artistique dans tous les contextes : les pièces que je crée, les ateliers de pratique avec les amateurs et les différents temps de rencontres avec les publics [...]. Et quelles que soient les situations, je suis portée par la transmission de la saveur, des valeurs, de la pensée, de la pratique et des œuvres de l'art de la danse. » Claire Jenny

---

À La Norville, cette saison : diffusion de la pièce *Perspectives*, hors les murs, voir p.25 et accueil de la création *t'es qui toi ?*, voir p.42. Résidence de reprise de rôle à la salle Pablo Picasso en février 2020. Ateliers en direction de l'école maternelle.

## IMAGIN'ACTION COMPAGNIE DU REGARD

La compagnie est en résidence sur la ville depuis décembre 2017, pour 5 années.

Chaque année, des ateliers d'improvisation sont proposés aux établissements scolaires.

Ce projet d'improvisation théâtrale a pour objectif de proposer aux jeunes une ouverture culturelle qui sollicite leur sensibilité, leur fasse découvrir de nouveaux modes d'expression, pour se sentir mieux avec soi-même, les autres et pouvoir ainsi jouer ensemble pour le plaisir.

C'est bien en milieu scolaire que le jeune doit apprendre à vivre en collectivité et construire petit à petit, son expression, sa réflexion citoyenne et son sens de la solidarité.

Le match d'improvisation théâtrale propose donc de développer :

- La confiance en soi
- L'écoute des autres
- Le respect des règles données par l'arbitre et l'apprentissage du cérémonial
- L'initiative dans le jeu et la prise de risque
- L'apprentissage des choix
- L'acceptation des propositions et des différences
- L'autonomie en groupe et la prise de décision rapide.

Le match d'improvisation devient à la fois fête et cérémonie offrant par son enseignement, un outil d'intégration sociale de tout premier ordre pour une vie simple en toute humilité.

---

Deux week-end de formation théâtrale 7-8 et 14-15 décembre, pour un public adulte, seront animés par la compagnie à l'auditorium du Centre Culturel des Prés du Roy. Renseignements auprès de la compagnie.

## OCTOBRE ROSE

Dans le cadre d'Octobre Rose, Imagin'Action Compagnie du Regard propose différentes rencontres théâtrales :

- **Vendredi 4 octobre 2019** au Centre Socioculturel Bethe Morisot
- **Jedi 10 octobre** à Olympe de Gougues
- **Vendredi 11 octobre** à 20h30 à Olympe de Gougues pour un tout public



# **MÉDIATHÈQUES ET CENTRES SOCIAUX**

- Lectures
  - Expositions
  - Ateliers
  - Conférences
- et plus encore...

# À la Norville

La médiathèque Le Marque-p@ge poursuit sa route en compagnie d'artistes, de scientifiques et de libraires passionnés. Elle vous propose un large éventail d'activités pour tous dès le plus jeune âge : expositions, rencontres, ateliers et spectacles.

En début de saison, la science et l'écologie seront à l'honneur à travers un ensemble de propositions autour de la préservation d'une ressource vitale : l'eau. A la Toussaint, le service culturel vous convie à un temps fort «En compagnie», sur le thème des sens, durant lequel vous pourrez profiter de spectacles et d'actions culturelles à la salle Pablo Picasso et à la médiathèque. Nous serons également heureux de vous inviter dans notre jardin en cours d'aménagement porté par un collectif d'habitants. Gaby Bazin, plasticienne, Florence Desnouveaux, conteuse et la chanteuse Verdée, nous accompagneront dans ce projet plein de surprises. Les bibliothécaires et bénévoles conjuguent leurs belles énergies pour faire du Marque-p@ge un lieu créatif et chaleureux. Poussez la porte et laissez-vous guider par vos envies !

## Centre culturel - Médiathèque Le Marque-p@ge

5-7, rue Victor Hugo - 91290 La Norville  
Tél. 01 64 90 93 72 - serv.culturel@lanorville91.fr

Inscription gratuite sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.

## Horaires d'ouverture

Mardi et vendredi : 16h30 - 18h

Mercredi : 10h - 12h / 14h - 18h

Samedi : 9h30 - 12h30 / 14h - 16h30

## Collections - Services numériques

- Sur place : Livres, revues, CD et DVD
  - Site internet : [mediatheques.coeuressonne.fr](http://mediatheques.coeuressonne.fr)
- Catalogue en ligne et réservation de documents. Offre numérique : livres, films, musique, autoformation. Calendrier des spectacles et actions culturelles.

## Notre actualité

[fr-fr.facebook.com/bibliotheque.la.norville](https://fr-fr.facebook.com/bibliotheque.la.norville)



## Racontines

### Lecture à voix haute

Deux mercredis matin par mois à la médiathèque, Marie-Luce et Françoise, deux animatrices bénévoles proposent des lectures d'albums, des chansons et des jeux de doigts pour les tout-petits. Bienveillance, poésie et bonne humeur au programme.

**Animation** : Marie-Luce Coudeur et Françoise Bureau

### Séances exceptionnelles :

#### À la médiathèque Le Marque-p@ge

- *Petits contes* avec Sami Hakimi, les 11 décembre et 13 mai, à 10h, voir p.72 et 77

- *Petits papiers / Dansés avec la cie La Libentière*, le 23 octobre, à 9h30 et 10h45, voir p.10

#### À la salle Pablo Picasso

- *M. Pouce met son chapeau* avec Sami Hakimi, le 29 janvier à 10h, voir p.30

### La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge

**2 séances** : à 9h45 ou 10h15

**Jusqu'à 3 ans**

**Durée 30 min**

**Gratuit**

**Calendrier** : 18 septembre

2 et 16 octobre

6 et 30 novembre

4 et 18 décembre

8 et 22 janvier

5 et 26 février

11 et 26 mars

29 avril

27 mai

10 et 24 juin

1<sup>er</sup> juillet goûter à 16h.





## AMÉDÉE ET AMÉLIE

### Rencontres autour de la lecture

Pour ceux qui aiment les livres et la lecture et souhaitent partager leur passion.

**Renseignements** auprès d'Anne-Marie Constantin : [annemaconstantin@gmail.com](mailto:annemaconstantin@gmail.com) ou [serv.culturel@lanorville91.fr](mailto:serv.culturel@lanorville91.fr)

**Séance exceptionnelle :**

Rencontre avec la dramaturge Alice Caré, autour du thème de la créolité, samedi 16 novembre, 14h30, médiathèque Le Marque-p@ge, p.71.

Le spectacle : *Nous sommes de ceux qui disent non à l'ombre*, Cie Nova, vendredi 6 décembre, 20h30, salle Pablo Picasso, p.22

**Toutes les 4 à 6 semaines,  
le vendredi**

**La Norville**

Médiathèque Le Marque-p@ge

**Public adulte**

**De 16h à 18h**

**Gratuit**

## FÊTE DE LA SCIENCE

En lien avec la programmation des médiathèques de Cœur d'Essonne Agglomération.

[www.fetedelascience.fr](http://www.fetedelascience.fr)

## EAU RESSOURCE VITALE

### Exposition

À travers 20 panneaux thématiques illustrés de superbes photos de Yann Arthus-Bertrand, découvrez les enjeux de la préservation de l'eau douce sur Terre. Entre sécheresse et surexploitation, l'eau se raréfie. Pour l'avenir de l'humanité, il est désormais indispensable de la protéger de manière durable.



**Création :** Fondation Good Planet

**Prêt :** Médiathèque Départementale de l'Essonne

[www.goodplanet.org](http://www.goodplanet.org)

**Du 17 septembre au 12 octobre**

**La Norville**

Médiathèque Le Marque-p@ge

**Dès 7 ans**

**Entrée libre aux horaires d'ouverture**



## À LA DÉCOUVERTE DE L'EAU

### Atelier

Depuis de nombreuses années, l'association « Les Petits Débrouillards » anime des ateliers ludiques de vulgarisation scientifique, alliant connaissance et expérimentation. Cette saison, nous leur avons demandé de bâtir des séances permettant à la fois de comprendre l'eau comme élément aux propriétés étonnantes mais aussi comme bien de consommation et ressource à protéger. Tout un programme en 1h top chrono !

Animation : « Les Petits Débrouillards »

[www.lespetitsdebrouillards-idf.org](http://www.lespetitsdebrouillards-idf.org)

**Samedi 5 octobre**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge

Trois séances à 10h, 11h ou 14h

Durée 1h

Dès 7 ans

Gratuit sur inscription



## USAGES ET PRÉSERVATION DE L'EAU : UN ENJEU POUR LE XXI<sup>e</sup> SIÈCLE

### Conférence

Indispensable à la régulation du climat, au développement de la vie sur Terre et aux activités humaines, l'eau est un élément vital. Anthropologue formée aux sciences de l'environnement, Agathe Euzen présentera le fonctionnement et le rôle de l'eau sur notre planète, ses usages et les rapports de l'homme à cette ressource. Elle mettra en perspective les enjeux liés à son accès et à sa préservation.

Agathe Euzen a publié plusieurs ouvrages de vulgarisation : *D'où vient l'eau du robinet*, *L'eau à découvert* (CNRS Editions). Elle est directrice de recherche au Laboratoire Techniques Territoires et Sociétés et directrice adjointe scientifique à l'Institut Ecologie et Environnement (CNRS).

Retrouvez les livres d'Agathe Euzen à la médiathèque.

[www.franceculture.fr/personne-agathe-euzen](http://www.franceculture.fr/personne-agathe-euzen)

**Samedi 5 octobre**

La Norville

Mairie, salle des Mariages

A 18h - Durée 1h30 environ

Dès 15 ans

Gratuit sur inscription



# EN COMPAGNIE

## PARCOURS CROISÉS AUTOUR DES SENS

### « TOUS AU JARDIN ! »

#### Plantations en famille

Avis à la population ! Participez à la création du jardin de la médiathèque : nous recueillons vos dons de graines, rhizomes oignons ou plants, et vous convions à une séance de plantation en famille. Jeunes enfants bienvenus : nous avons quelques outils pour leurs petites mains. En passant, découvrez notre « Boîte à graines », une manière simple et conviviale de partager des semences de fleurs ou d'espèces potagères. Un goûter sera offert.



Avec le « Collectif Jardin » de la médiathèque

En lien avec la Bourse aux plantes organisée par l'association « Les Amis des jardins » le samedi 12 octobre en matinée, derrière la Maison des associations.

**Samedi 19 octobre**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge,  
côté jardin

De 14h à 16h

Dès 3 ans

Gratuit

### VERDÉE : IMPROMPTU MUSICAL

#### Mini-concert

Verdée, « c'est un nom qui raconte un arbre, une colline, une brise montée de l'éternité du sol. » Pour habiller ses chansons, elle a cherché partout des sons de nature, gratté des arbres, frotté des écorces, tendu son micro vers des ruisseaux, des dunes, les recomposant parfois jusqu'à l'abstraction. Verdée vient enchanter le jardin de la médiathèque. Passez l'écouter...



Chanteuse-musicienne : Verdée  
<https://www.verdee.fr>

Parcours croisé

Concert *Dans nos pas*, de Verdée, vendredi  
18 octobre, 20h30, salle Pablo Picasso, p.8

**Samedi 19 octobre**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge,  
côté jardin

À 16h

Tout public

Gratuit



## PLEINE NATURE

### Atelier sensoriel

En lien avec le spectacle *Pleine lune*, participez à un atelier d'arts plastiques mettant en jeu les cinq sens et l'imaginaire lié à la nature...

Animé par Frédérique Lardé, professeure au sein de l'AMSL Dessin.

Parcours croisé

Spectacle *Pleine lune* de la Cie La Balbutie, dimanche 20 octobre, 16h, salle Pablo Picasso, p.9

**Dimanche 20 octobre**

La Norville

Salle Pablo Picasso

À 10h - Durée 2h

Dès 7 ans

Gratuit sur inscription



## PAPIER À LA COLLE

### Atelier

Prisca Joubert vous propose de découvrir une technique simple permettant de créer des images remplies de poésie. En mélangeant de la colle et des pigments puis par empreinte ou retrait de la matière à l'aide de divers outils, vous ferez apparaître des motifs inattendus. Une activité ludique et créative privilégiant le geste et le mouvement.

Animé par Prisca Joubert, relieur d'art

[www.priscajoubert.com](http://www.priscajoubert.com)

Parcours croisé

Spectacle *Petits Papiers / Dansés*, de la Cie La Libentère, mercredi 23 octobre, 9h30 et 10h45, médiathèque Le Marque-p@ge, p.10

**Mercredi 23 octobre**

La Norville

Salle Pablo Picasso

Deux séances à 14h ou 16h

Durée 1h30

Dès 7 ans

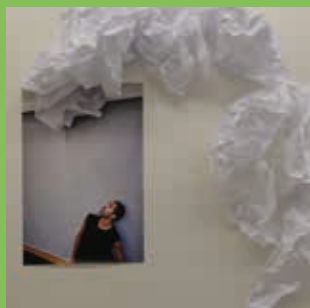
Gratuit sur inscription



# RONDES DE PAPIERS

## Exposition

Coupé, plié, déchiré ou froissé, la matière papier est une source inépuisable d'inspiration. Découvrez une sélection de livres d'artistes du musée MAC VAL de Vitry-sur-Seine. Nous accueillerons également les sculptures de Nicole Fellous dont le travail a inspiré le spectacle *Petits Papiers / Dansés*. Ses créations s'enracinent dans ses recherches auprès des tout-petits, ainsi que dans sa propre enfance passée en Tunisie. Nicole Fellous y a puisé une fascination profonde pour la lumière, la transparence et les jeux d'ombres. Légères, ses sculptures se déploient au gré des métamorphoses.



Prêt de livres d'artistes : Centre de documentation du musée MAC VAL, Vitry-sur-Seine.

Sculptures et installation : Nicole Fellous

[www.nicolefellous.com/doc.macval.fr](http://www.nicolefellous.com/doc.macval.fr)

Parcours croisé

Spectacle *Petits Papiers / Dansés* de la Cie La Libentère, mercredi 23 octobre, 9h30 et 10h45, médiathèque Le Marque-p@ge, p.10

**Du 15 octobre au 6 novembre**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge

Tout public

Entrée libre aux horaires d'ouverture

# ÉCRIRE EN PAYS DOMINÉ

## Rencontre littéraire

« Il faut chérir les langues, car avec toute langue qui disparaît, s'efface à jamais une part d'imaginaire humain, une part de forêts, de savanes et de trottoirs fous. » (Edouard Glissant). Au programme de ce rendez-vous littéraire exceptionnel, nous vous proposons de rencontrer la dramaturge Alice Carré autour des auteurs qui ont inspiré l'écriture du spectacle *Nous sommes de ceux qui disent non à l'ombre* : Aimé Césaire, Léon Gontran Damas, Léopold Sédar Senghor, Louis Aragon, Patrick Chamoiseau, Edouard Glissant... À travers leurs mots se tisse un hymne à la négritude, au métissage et à tous les créoles du monde.



Avec Alice Carré, dramaturge

En lien avec le Club lecture « Amédée et Amélie », p. 67. Retrouvez les livres des auteurs cités ci-dessus à la médiathèque.

[lacompanienova.org](http://lacompanienova.org)

Spectacle

*Nous sommes de ceux qui disent non à l'ombre*, spectacle de la Cie Nova, vendredi 6 décembre, 20h30, salle Pablo Picasso, p.22

**Samedi 16 novembre**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge

À 14h30 - Durée 1h30 environ

Public adulte

Gratuit sur inscription



## POP-UP DE NOËL

### Atelier

Cette année, nous partons à la découverte de l'univers d'un illustrateur talentueux, salué par la critique : Tom Haugomat. Nous nous inspirerons de ses images épurées aux couleurs chatoyantes pour construire une carte pop-up avec vue sur un paysage enneigé.

Animé par Frédérique Lardé, professeur d'arts plastiques et l'équipe de la médiathèque.

Retrouvez les livres de Tom Haugomat à la médiathèque.

**Samedi 7 décembre**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge

Quatre séances à 10h, 11h15, 14h ou 15h15 - Durée 1h

Dès 7 ans

Gratuit sur inscription



## PETITS CONTES POUR TOUT-PETITS N°1

### Conte et musique

Des histoires courtes et rythmées, des personnages hauts en couleur, des situations cocasses et simples à la fois : Sami Hakimi vous offre un cocktail de contes vitaminés à partager en famille. C'est avec grand plaisir que nous retrouvons Sami Hakimi cette saison. Conteur-musicien attentif et généreux, il vous embarquera tous, petits et grands, dans son univers.

Conteur-musicien : Sami Hakimi

Rubrique « Artistes en résidence », p.61

Calendrier des « Racontines », p.66

[www.samihakimi.com](http://www.samihakimi.com)

Les autres rendez-vous avec Sami Hakimi :

*Petits contes pour tout-petits*, mercredi 13 mai, 10h, médiathèque le Marque-p@ge, p.77

*Monsieur Pouce met son chapeau*, mercredi 29 janvier, 10h, salle Pablo Picasso, p.30

**Mercredi 11 décembre**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge

À 10h - Durée 30 min

Avant 3 ans

Gratuit sur inscription



## PAR LES ROUTES ET LES CHEMINS

### Exposition

Après des études à l'école des Arts Décoratifs de Strasbourg, Jérémie Fischer se forme à la sérigraphie. Cette technique a été à l'origine de la conception de ses livres animés *Animaux* et *Alphabet* jouant sur la transparence et la superposition des couleurs. Il collabore avec des maisons d'édition exigeantes, Magnani, Les Grandes Personnes et avec l'Atelier Coop de création sérigraphique au sein duquel il éditera prochainement une série de petits livres. Découvrez l'univers de cet artiste de talent, tout à la fois graphique, multicolore et explorant de multiples techniques.



Prêt : Jérémie Fischer

Retrouvez les livres de Jérémie Fischer à la médiathèque.

[jeremiefischer.fr](http://jeremiefischer.fr)

Page Facebook : [jeremie.fischer.98](https://www.facebook.com/jeremie.fischer.98)  
[atelier-coop.com](http://atelier-coop.com)

**Du 7 janvier au 6 février**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge

À 10h - Durée 30 min

Tout public

Entrée libre aux horaires d'ouverture

## « LA NUIT, LES HISTOIRES NE SONT PAS FINIES »

En lien avec le Salon du livre de jeunesse à Saint-Germain-lès-Arpaçon, du 3 au 8 mars. [www.sljeunesse.fr](http://www.sljeunesse.fr)

## PETITE MUSIQUE DE NUIT

### Exposition

Livres d'artistes, œuvres sur tissu et papier. Prononcer le mot « nuit », c'est convoquer l'étrangeté, l'intensité, la liberté, le secret... Les livres d'artistes s'y invitent naturellement explorant tous les recoins de l'imaginaire, les formes et les matières. La nuit on prend le temps de jouer au clair de lune avec Elzbieta, de regarder les fenêtres éclairées avec Jean-Charles Trebbi, d'explorer le monde marin avec Estelle Lacombe, etc. À vos lanternes !



Prêt : Librairie du Ciel - M.-C. Guyonnet  
[www.artistesdulivre.com](http://www.artistesdulivre.com)

**Du 7 février au 7 mars**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge

Tout public

Entrée libre aux horaires d'ouverture de la médiathèque

# THÉÂTRE DE NUIT

## Atelier

Sur de grandes feuilles, dessinons un ensemble de façades en noir et blanc avec des feutres spéciaux dont l'encre est invisible à l'œil nu (nous nous éclairerons à la lumière noire). Dans chaque fenêtre, imaginons des micro saynètes, un petit détail intrigant, absurde, surprenant. A la fin de l'atelier, affichons tous les dessins pour constituer une immense ville, puis éteignons la lumière. À l'aide de lampes de poche, baladons-nous de fenêtres en fenêtres pour activer les encres phosphorescentes. Surprise ! Tous les dessins apparaissent.



Animé par Camille Renault, plasticienne.  
D'après son livre *Amsterdam*.

Retrouvez les livres et le jeu de tampons de  
Camille Renault à la médiathèque.

[www.renaultcamille.com](http://www.renaultcamille.com)

Spectacle

*Goupil*, Les Compagnons de Pierre Ménard,  
samedi 6 mars, 20h30, salle Pablo Picasso,  
p.39

**Mercredi 22 février**  
**(congés scolaires)**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge

À 14h - Durée 2h

Dès 4 ans

Gratuit sur inscription

# APÉROS POLARS

## La compagnie des Hommes

**Apéro Polar #1**, spectacle à domicile, La Norville, dates et horaires à venir

**Apéro Polar #2**, épisode 1 et 2, samedi 22 février, 11h, bibliothèque d'Arpajon, p.36

**Apéro Polar #2**, épisodes 3 et 4, samedi 29 février, 17h, médiathèque Le Marque-p@ge, p.36

# GABY BAZIN : Résidence d'avril

Lorsque vous passerez à la médiathèque, vous rencontrerez la plasticienne Gaby Bazin qui nous accompagne dans notre projet de création de jardin.

Atelier surprise en sa compagnie, samedi 25 avril de 10h à 12h.

[gabybazin.tumblr.com](http://gabybazin.tumblr.com)

Rubrique « Artistes en résidence », p.63

**Du 11 au 25 avril**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge



# « TOUS AU JARDIN ! »

En cas d'intempérie, les spectacles et ateliers se tiendront à la médiathèque.

## JARDINS IMAGINAIRES

### Application numérique

L'application numérique *Les jardins imaginaires* vous emmène sur les pas de l'herboriste virtuel du XIX<sup>ème</sup> siècle : Hugues de Forticol. Toute sa vie durant, il a exploré le pouvoir magique des plantes et livre ici quelques-uns de ses secrets. Suivez son périple à travers la Méditerranée, feuillotez son grimoire interactif et ses croquis de voyages. Des indices y sont glissés pour développer vos propres pouvoirs magiques. En route !



**Prêt :** Médiathèque Départementale de l'Essonne

**Création :** La Fabulerie

[lesjardinsimaginaires.fr](http://lesjardinsimaginaires.fr)

**Du 3 au 29 avril**

**La Norville**

Médiathèque Le Marque-p@ge

À 10h - Durée 2h

Dès 7 ans

Entrée libre aux horaires d'ouverture

## ESCARGOTS EN BALADE

### Atelier

Alors que les escargots sortent leurs cornes et se régalent des jeunes pousses, Nadine vous convie à un atelier de création de sculptures en béton cellulaire et faïence. A la fin des séances, deux escargots multicolores s'installeront dans le jardin de la médiathèque. Membre du « Collectif Jardin » de la médiathèque, passionnée d'arts plastiques, Nadine Ziegler a animé des cours au sein de l'AMSL Dessin durant plusieurs années et a également mis en place des ateliers d'art-thérapie durant sa carrière professionnelle.



**Animation :** Nadine Ziegler, « Collectif Jardin » de la médiathèque.

**2 séances : Mardi 7 et mercredi 8 avril (congés scolaires)**

**La Norville**

Médiathèque Le Marque-p@ge

De 14h à 17h

Dès 7 ans

Gratuit sur inscription



## ATELIER SURPRISE

À l'issue de sa première période de résidence, Gaby Bazin concoctera un ou des ateliers surprises. Dessin, gravure, reliure, bricolage, typographie et jeux d'écriture... l'artiste a de multiples savoir-faire et des idées plein la tête : attendons de voir...

On vous tient au courant.

Animation Gaby Bazin, plasticienne.

**Samedi 25 avril**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge

De 10h à 12h

Dès 7 ans

Gratuit sur inscription



## CONTES AU JARDIN

### Conte

Florence Desnouveaux aime jouer avec les mots et le public dans un rapport direct et simple. Le thème de l'enfance, tout particulièrement, nourrit son répertoire : enfance des êtres, enfance des choses, les premières fois, les découvertes... Florence aime aussi se lancer dans la création de spectacles nés de rencontres fructueuses. C'est ainsi qu'à La Norville, elle créera une balade-contée autour des sculptures métalliques créées par Nathalie Pfeiffer, une artisane locale. Elles se sont rencontrées, ont commencé à imaginer : « Tiens, si je te fabriquais un siège de conteuse - Oui, et on ferait grimper des plantes dessus, et je trouverais une histoire de trône... ».

Les créations de Nathalie Pfeiffer seront installées à demeure au jardin de la médiathèque.

Conteuse : Florence Desnouveaux

Sculptures - ferronnerie : Nathalie Pfeiffer

Rubrique « Artistes en résidence », p.61

[www.lacompagniedesepices.org/membre/florence-desnouveaux](http://www.lacompagniedesepices.org/membre/florence-desnouveaux)

Page Facebook : N'atelier Créafer

**Samedi 25 avril**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge

À 14h - Durée 1h

Dès 7 ans

Gratuit sur inscription



## PLANTATIONS EN FAMILLE

Avis à la population ! Participez à la création du jardin de la médiathèque : nous recueillons vos dons de graines, rhizomes, oignons ou plants et vous convions à une séance de plantation en famille. Venez creuser, gratter les deux mains dans la terre, c'est permis ! Apportez vos outils, sinon, on vous en prête pour les petites et les grandes mains. En passant, découvrez notre « Boîte à graines », une manière simple et conviviale de partager des semences de fleurs ou d'espèces potagères. Un goûter sera offert.



Avec le « Collectif Jardin » de la médiathèque.

**Samedi 25 avril**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge,  
côté jardin

De 15h30 à 17h30

Dès 3 ans

Gratuit

## MAI DE LA PETITE ENFANCE : « SONS ET MUSIQUES »

En lien avec la programmation des médiathèques de Cœur d'Essonne Agglomération

### PETITS CONTES POUR TOUT-PETITS N°2

#### Conte et musique

Des histoires courtes et rythmées, des personnages hauts en couleur, des situations cocasses et simples à la fois : Sami Hakimi vous offre un cocktail de contes vitaminé à partager en famille. Conteur-musicien attentif et généreux, il vous embarquera tous, petits et grands, au rythme des chants et percussions.



Conteur-musicien : Sami Hakimi  
Calendrier des « Racontines », p.66  
[www.samihakimi.com](http://www.samihakimi.com)

**Mercredi 13 mai**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge

À 10h - Durée 30 min

Avant 3 ans

Gratuit sur inscription

## GABY BAZIN : Résidence de juin

Passez à la médiathèque à la rencontre de la plasticienne Gaby Bazin qui nous accompagne dans la création de notre jardin. Fête de sortie de résidence le samedi 27 juin.

Rubrique « Artistes en résidence », p.63

**Du 13 au 27 juin**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge

## « TOUS AU JARDIN ! »

En cas d'intempérie, les spectacles et ateliers se tiendront à la médiathèque.



### « JAZZ » UN LIVRE D'HENRI MATISSE

#### Atelier

En 1947, Matisse publie Jazz, son « livre-fleur », composé de planches en couleurs exécutées en gouaches découpées. On y trouve nombre de motifs tout en arabesques, conçus dans la lumière et le foisonnement végétal du Midi méditerranéen de sa villa de Vence mais aussi des feuilles-algues, ressurgies de ses souvenirs d'un voyage à Tahiti. L'atelier animé par Frédérique Lardé s'inspirera de ce grand classique, dont la médiathèque a acquis un fac-similé.

Animation : Frédérique Lardé, professeure d'arts plastiques à l'AMSL Dessin.

**Samedi 6 juin**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge

Deux séances à 10h ou 14h30

Durée 2h

Dès 7 ans

Gratuit sur inscription



## ÉCOUTE-VOIR !

### Sortie de résidence et créations de l'année écoulée

Après une année bien remplie de partages et de découvertes, retrouvons-nous pour un moment festif avec deux artistes qui auront accompagné la médiathèque durant la saison autour des thématiques liées à la nature et aux écritures : Gaby Bazin, plasticienne, nous livrera le fruit de ses recherches et ateliers avec les Norvillois et Verdée, musicienne, jouera ses créations, nées de récoltes sonores, captées par les chemins, routes et jardins de notre village.

Chanteuse-musicienne : Verdée

Plasticienne : Gaby Bazin

**Samedi 27 juin**

La Norville

Médiathèque Le Marque-p@ge

De 14h à 16h30

Dès 7 ans

Gratuit sur inscription



# À Saint-Germain-lès-Arpajon



**Médiathèque des Prés du Roy**  
34 route de Leuville  
Tél. 01 64 55 10 10  
mediatheque-sgla@coeuressonne.fr  
www.mediatheques.coeuressonne.fr

**Horaires d'ouverture**  
Mardi : 14h - 19h  
Mercredi : 10h - 12h30 / 14h - 18h  
Vendredi : 14h - 18h  
Samedi : 10h - 18h



**Centre socioculturel Berthe Morisot**  
22 résidence Jules Vallès  
Tél. 01 69 88 13 55  
csbm@ville-sgla.fr

**Horaires d'ouverture**  
Lundi : 9h - 12h30 / 15h30 - 18h  
Mardi : 9h - 12h30 / 14h - 18h  
Mercredi : 9h - 12h30 / 14h - 19h30  
Jeudi : 9h - 12h30 / 14h - 18h  
Vendredi : 9h - 12h30 / 14h - 18h

## À la médiathèque des Prés du Roy :

### SOIRÉES JEUX

Venez partager deux soirées conviviales autour de la collection de jeux riches et variés. Pour participer, merci d'apporter une de vos spécialités culinaires à partager.

#### **Vendredi 13 septembre et 13 décembre**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Médiathèque des Prés du Roy  
18h30 - 20h30 : Famille avec enfants à partir de 3 ans  
20h30 - 22h30 : Pour les plus grands de 9 à 99 ans  
Réservation conseillée

### LILOU ET LES LAVTACRASS

#### Conte musical par la Compagnie du Fil de l'eau

Amoureuse de la nature, Lilou s'occupe du jardin de sa grand-mère. Seulement voilà, les Lavtacrass, eux, ne respectent rien et viennent tout polluer. Aidée de ses amis Sam et Tortillon, Lilou va essayer de les faire évoluer... Cette fable écologique où alternent théâtre et chanson sensibilise les enfants au respect de l'autre et à l'environnement.



#### **Samedi 21 septembre**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Médiathèque des Prés du Roy  
À 16h - Dès 3 ans  
Gratuit sur réservation au 01 64 55 10 10



## CUISINE MOLÉCULAIRE

### Atelier de cuisine moléculaire par l'Association Exploradôme

Quand la science s'empare de la cuisine ! La cuisine moléculaire est la rencontre entre l'art culinaire et la science. En suivant plusieurs recettes sucrées, transformez les textures et les goûts pour découvrir la chimie et surprendre les papilles.

**Samedi 5 octobre**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Médiathèque des Prés du Roy

2 ateliers à 13h30 et 16h00 - Dès 8 ans

Gratuit sur réservation



## RENTRÉE LITTÉRAIRE SPEED BOOKING

Sur le modèle du « speed dating », les médiathécaires disposent de quelques minutes seulement pour vous persuader de lire leur sélection de la rentrée littéraire. Un moment ludique et convivial à partager autour du livre.

**Vendredi 11 octobre**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Médiathèque des Prés du Roy

À 19h - Ados-Adultes

Entrée libre

## L'UNIVERS DU LIVRE SOUS TOUTES SES FORMES

Proposé et mis en scène par la Cie « Le Bocal à Baleine »

## STAGE DE DANSE ET DE PROJECTION ANIMÉE

Il s'agit d'expérimenter deux univers artistiques : la danse et la projection graphique au travers de la création d'un spectacle. Ainsi, les enfants apprendront à s'exprimer avec leur corps, découvriront les effets spéciaux, joueront avec le virtuel de la projection graphique sur un écran.

**Du mardi 22 au 25 octobre (vacances scolaires)**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Médiathèque des Prés du Roy

Mardi, mercredi jeudi et vendredi de 14h à 16h - De 5 à 12 ans

Gratuit sur réservation



# RESTITUTION DE LA CRÉATION DES ENFANTS

---

**Samedi 26 octobre**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Médiathèque des Prés du Roy  
À 14h

## SPECTACLE « ROMANCE »

Un livre s'ouvre. Une voix envoûtante nous invite à nous perdre dans un monde imaginaire.

Les pages se tournent et s'animent. Romance, une espèce héroïne, apparaît dans une folle aventure. Ses péripéties l'entraînent dans une chute vertigineuse. Elle se réveille et réalise avec stupeur qu'elle est dans une bibliothèque ! Retrouvera-t-elle son monde, son histoire, son livre ?



**Samedi 26 octobre**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Médiathèque des Prés du Roy  
À 15h - Dès 3 ans

---

## HISTOIRES DE FAUSSES NOUVELLES

### Exposition de la BNF

Désinformation, mensonge, canular, propagande, la « fausse nouvelle » a été remise au goût du jour sous l'appellation de « fake news » puis de « infox ». Mais elle ne date pourtant pas d'hier. La Bibliothèque nationale de France et le CLEMI (Centre pour l'éducation aux médias et à l'information) proposent de traiter cette question essentielle pour notre démocratie par l'étude des documents patrimoniaux. Cette exposition pédagogique en affiches propose des outils et des pistes de réflexion permettant de se repérer, de trier, d'identifier les sources et l'information pertinente pour cultiver l'exercice citoyen d'un doute méthodique.

---

**Du 5 au 23 novembre**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Médiathèque des Prés du Roy  
Aux heures d'ouverture de la médiathèque - Tout public  
Gratuit



## LA BELLE AUX CHEVEUX D'OR

### Cie Comédiamuse

Ivan, est un garçon qui voulait construire un château si grand que tout le monde pourrait tenir dedans. Sur sa route : une princesse à délivrer, des animaux qu'il faut aider, un ogre que l'on ne peut pas tuer. Entre théâtre et récit, Guillaume Alix jongle avec plusieurs motifs de contes merveilleux.

Paroles et Kaplas se répondent en écho pour ne faire plus qu'un langage.

Cie Comédiamuse  
Présenté par Guillaume Alix et Stève Thoraud

**Mercredi 4 décembre**

**Saint-Germain-lès-Arpajon**

Médiathèque des Prés du Roy

À 15h - Dès 7 ans

Gratuit sur réservation



## ATELIER KAPLA

Venez en famille, découvrir le grand chantier des Kaplas, où petits et grands pourront construire ensemble...

**Samedi 7 décembre**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Médiathèque des Prés du Roy

De 14h à 18h - Dès 4 ans

Gratuit



## BLIND TEST MUSICAL

Vous souhaitez gagner des places de spectacle au Théâtre Brétigny ?

Les chansons et leurs interprètes n'ont aucun secret pour vous ?

Alors... Venez participer au blind test de fin d'année, vous mesurer aux autres citoyens... Aux armes etc...

**Samedi 21 décembre**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Médiathèque des Prés du Roy

À 15h - Dès 8 ans

Gratuit sur réservation



**Au centre socioculturel Berthe Morisot :**

## LA HARPE DANS TOUS SES ÉTATS

### Concert de harpe

Caroline Guillaume est dumiste (Diplôme Universitaire de Musicien Intervenant). Les enfants la connaissent ! Ils l'auront croisé dans une des écoles de la ville lors d'un atelier musical. Elle nous présentera ses instruments et nous fera découvrir des airs plus ou moins connus.



Par Caroline Guillaume

**Vendredi 18 octobre**  
Saint-Germain-lès-Arpajon  
Centre socioculturel Berthe  
Morisot  
À 17h

## APÉRO POLAR #1

La compagnie des Hommes

*Le poulpe* de Caryl Férey et Sophie Couronne et *La petite écuyère a café* de Jean-Bernard Pouy

### Vendredi 22 novembre

Saint-Germain-lès-Arpajon - Centre socioculturel Berthe Morisot  
À 11h

## BLACK TROC

### Vendredi 29 novembre

Saint-Germain-lès-Arpajon - Centre socioculturel Berthe Morisot  
De 10h à 12h30 et de 14h à 18h

## TRALALA

### Contes

Mon premier mini concert en chanson avec mes petites mains. Ce spectacle musical vous fera (re)découvrir les comptines des tout-petits de manière joyeuse, ludique et décalée. En y ajoutant des signes issus de la Langue des Signes Française, les chansons prennent toute leur dimension visuelle, gestuelle et onirique. Alors chantons maintenant : à vos mains, prêt, partez !

Compagnie Sollucet Omnibus  
Renseignements : 01 69 88 13 55

**Lundi 2 décembre**  
Saint-Germain-lès-Arpajon  
Centre socioculturel Berthe  
Morisot  
À 10h30 - De 0 à 3 ans

# LES KOMNOUS ET LES PACOMMES

## Conte musical

Dans un pays imaginaire, deux protagonistes subissent des comportements discriminatoires liés à leurs origines. Avec humour et en musique, ils découvrent leurs meilleurs alliés : le respect, le droit et la tolérance. C'est un spectacle d'éducation éthique pour éveiller au respect universel de l'autre. Son propos est de mettre en valeur le « faire ensemble » pour dépasser les différences, tout en dénonçant les moqueries qui catégorisent et excluent.

Compagnie Double Z

Renseignements : 01 69 88 13 55

Inscriptions à partir du 20 novembre

**Vendredi 20 décembre**

Saint-Germain-lès-Arpajon

Centre socioculturel Berthe

Morisot

À 19h - Dès 8 ans



## FILM BOLLYWOOD

**Mercredi 22 janvier**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Centre socioculturel Berthe Morisot

À 14h et 20h



## PROJECTION D'UN FILM MUET

**Mardi 17 mars**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Centre socioculturel Berthe Morisot

À 18h



## TROC CULTURE

**Mercredi 13 mai**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Centre socioculturel Berthe Morisot

De 10h à 12h30 et de 14h à 18h



## INRED

### Concert rock

Des lignes claires mais électriques se développent dans un paysage nocturne. Surprenante, cette impression de voyager d'un univers à l'autre, d'être emmené par des sonorités changeantes, mais c'est bien une seule et même musique qui offre ces sensations.

Renseignements : 01 69 88 13 55

**Vendredi 15 mai**

Saint-Germain-lès-Arpajon

Centre socioculturel Berthe

Morisot

À 20h - Tout public

## BOUM GÉANTE

**Samedi 30 mai**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Espace Olympe de Gougues

À 20h

## STAGES

Places limitées. Renseignement, tarifs et inscription au 01 69 88 13 55

### STAGE DE CIRQUE

**D'octobre 2019 à mai 2020**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Espace Olympe de Gougues

Dès 8 ans

Animé par le Cirque Ovale (Association pour le Développement du Cirque en Essonne)

### DÉCOUVERTE D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE

**De novembre 2019 à mai 2020**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Espace Olympe de Gougues

Animé par le conservatoire communautaire de musique

### TEMPS DANS'

**D'octobre 2019 à juin 2020**

Saint-Germain-lès-Arpajon - Espace Olympe de Gougues

Animé par Norah Doujad, Art thérapeute

Du mercredi  
**20 nov.**  
au mercredi  
**18 déc.**

# PHONOFOLIUM

Scenocosme  
Exposition



**Dans le cadre du festival « La science de l'Art » sous le thème « Wood Wide Web », et en partenariat avec le Collectif Culture en Essonne**

Phonofolium est une œuvre interactive présentant un arbuste qui réagit au moindre contact humain par un langage, un caractère sonore. Sensible à notre énergie électrostatique, cet arbuste réagit à notre toucher et à notre proximité. Ainsi, lorsque les spectateurs le caressent ou l'effleurent, celui-ci se met à chanter.

À travers leurs créations, les artistes Scenocosme travaillent sur des hybridations possibles entre végétal et technologie numérique. Les plantes sont des capteurs naturels et vivants, sensibles à des flux énergétiques divers qu'ils proviennent de nos corps ou de l'environnement où elles sont exposées. Ils interprètent les flux perçus par l'arbre en proposant une interaction sonore. Ils abordent un traitement, une modification des données liée aux interventions des spectateurs dans l'œuvre. Leurs contacts avec l'arbre permettent d'en modifier les teintes et les fluctuations. Cette œuvre propose un langage végétal spécifique qui se manifeste à travers une composition sonore signifiant un caractère, un comportement. Celui-ci influence les rétroactions, les émotions et l'approche du spectateur.

Renseignement au service culturel :  
01 69 26 14 15 / 14 16

Plus d'informations et vidéos [www.scenocosme.com/phonofolium.htm](http://www.scenocosme.com/phonofolium.htm)  
<https://www.collectifculture91.com>



Saint-Germain-lès-Arpajon  
Hall d'entrée du pôle culturel des  
Prés du Roy  
Aux heures d'ouverture de la  
médiathèque  
Tout public



Du mercredi  
**8 janv.**  
au dimanche  
**25 janv.**

# TRACES JOUÉES

Compagnie Daru-Thèmpô

Exposition de marionnettes



Depuis la fondation de la compagnie, les créateurs de Daru-Thèmpô ont imaginé leurs spectacles avec des marionnettes, en s'inspirant de mythes, de légendes, de contes et parfois même du théâtre d'acteurs. À la variété des textes et des thèmes a toujours correspondu une diversité des formes marionnettiques, toutes originales, inspirées parfois de techniques anciennes (le Bunraku japonais, les Wayangs indonésiens, les marionnettes gaines lyonnaises, le théâtre d'ombres du Chat Noir, les statuettes de l'Égypte ancienne...).

Au fil du temps, elles ont été jouées dans des centaines de théâtres d'une trentaine de pays, vues par des dizaines de milliers de spectateurs de tous les âges.

L'exposition montre la diversité de ces « traces » de dix spectacles du répertoire de l'une des grandes compagnies (re)connue des arts de la Marionnette implantée en Essonne.

Vernissage mercredi 8 janvier à 17h30

Renseignement au service culturel :  
01 69 26 14 15 / 14 16

Saint-Germain-lès-Arpajon

Centre Culturel des Prés du Roy

Aux heures d'ouverture de la  
médiathèque

Tout public

# À Arpajon

## 29 31 Espace socio-culturel

Le 29 31 est le nouvel espace socioculturel municipal ouvert à tous les habitants de la ville. Depuis le 1er janvier 2019, il fait l'objet d'un agrément de la CAF qui en définit un lieu d'animation de la vie sociale locale, qui favorise la participation et les initiatives des habitants et associations du territoire. Le 29 31 regroupe plusieurs équipements et services : la Bibliothèque, les Ateliers du 29 et l'association Ateliers 29, le Service municipal de la Jeunesse.

### 29 31 Bibliothèque

31 rue Dauvilliers 91290 Arpajon  
Tél. 01 64 90 75 05  
bibliotheque@arpajon91.fr

#### Horaires d'ouverture au public

Mardi : 15h - 18h  
Mercredi : 10h - 12h30 / 14h - 18h  
Jeudi : 15h - 18h  
Vendredi : 10h - 12h30  
Samedi : 10h - 12h / 14h - 17h

### 29 31 Ateliers du 29

29 rue Dauvilliers 91290 Arpajon  
Tél. 01 70 62 80 88 - 06 48 53 99 14  
vieassociative.bmiac@arpajon91.fr  
association Ateliers 29  
contact@ateliers29.org  
www.ateliers29.org

#### Horaires d'ouverture

Mardi : 14h - 17h  
Mercredi : 10h - 12h30 / 14h - 18h  
Jeudi : 14h - 17h  
Vendredi : 10h - 12h30 / 14h - 19h  
Samedi : 10h - 12h / 14h - 17h



## LES RACONTEURS

Chacun de nous porte en lui des histoires : les Raconteurs est un temps de partage de ces récits. Tous les deux mois, au cours de soirées thématiques, chacun est invité à venir raconter une courte histoire, qu'il aura vécue, écrite, rêvée ou lue, autour d'un buffet léger.

**Vendredi 25 octobre** : La peur de ma vie ! - **Vendredi 13 décembre** : Fêtes  
**Vendredi 28 février** : Recettes - **Vendredi 3 avril** : Les plaisanteries les meilleures...  
**Vendredi 19 juin** : Souvenirs de vacances

Arpajon - bibliothèque  
De 19h à 20h - Tout public  
Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05



## SOIRÉES GAUFRIER

Du manga au roman graphique en passant par l'adaptation au cinéma et les techniques de narration, venez découvrir l'univers de la bande dessinée au cours de cinq soirées thématiques. Toutes s'achèveront par un temps d'échange et de discussion autour d'une gaufre.

**Vendredis 15 novembre** : BD à entendre – écoute à l'aveugle d'extraits de bandes dessinées.  
**Vendredi 24 janvier** : En route pour Angoulême – autour du festival international de la bande-dessinée d'Angoulême - **Vendredi 27 mars** : Vous avez le code ? - Les codes narratifs de la bande dessinée - **Vendredi 13 mai** : Un auteur, un métier, des univers – à la découverte du métier d'auteur de bandes-dessinées - **Vendredi 3 juillet** : De la case à l'écran – projection de l'adaptation au cinéma d'une bande-dessinée

Arpajon - bibliothèque  
De 20h à 21h - Dès 7 ans  
Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05 ou animation1.bmiac@arpajon91.fr



## LECTURES POUR ADULTES

Un temps de lecture à voix haute organisé autour d'une thématique différente à chaque séance.



**Vendredi 4 octobre** : La littérature fantastique, de Maupassant à Stephen King

**Vendredi 29 novembre** : A l'aube de l'humanité (en lien avec l'exposition Préhistoire)

**Vendredi 17 janvier** : La science-fiction au-delà des clichés - **Samedi 29 février** : Couleurs (en lien avec l'exposition La couleur : science, art et nature) - **Vendredi 20 mars** : Roman noir - **Vendredi 24 avril** : Voyages rêvés, voyages vécus (en lien avec l'exposition Carnet de voyage mode d'emploi) - **Vendredi 27 mai** : Révolutions ! Luttés et utopies dans la littérature

**Vendredi 26 juin** : Fantasy / fantaisies : les littératures de l'imaginaire

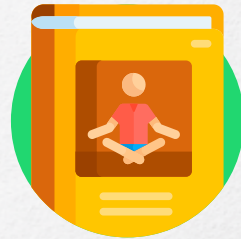
Arpajon - bibliothèque

De 19h à 20h

Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05 ou [animation1.bmiac@arpajon91.fr](mailto:animation1.bmiac@arpajon91.fr)

## DÉTENTE LITTÉRAIRE

Une séance de yoga suivie d'un temps de lecture à voix haute, pour un moment tout en sérénité.



**Vendredi 11 octobre - Vendredi 22 novembre - Vendredi 6 décembre - Vendredi 10 janvier**

**Vendredi 21 février - Vendredi 13 mars - Vendredi 17 avril - Mercredi 6 mai - Vendredi 12 juin**

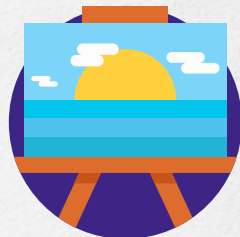
Arpajon - bibliothèque

De 18h30 à 19h30 - Public adulte

Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05

## LES EXPOSITIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE

Trois expositions seront à découvrir au cours de la saison à la bibliothèque d'Arpajon. Outils d'exposition prêtés par la Médiathèque départementale de l'Essonne.



**Du 22 octobre au 18 décembre 2019** : Préhistoire - **Du 20 janvier au 31 mars 2020** : La couleur, science, art et nature - **Du 20 avril au 30 juin 2020** : Carnet de voyage, mode d'emploi

Arpajon - bibliothèque

De 19h à 20h - Tout public

## ACTIVITÉS AUTOUR DES EXPOSITIONS

En lien avec les expositions de la bibliothèque, des activités en famille sont proposées tout au long de la saison.

### ATELIER MODELAGE

En lien avec l'exposition Préhistoire, modeliez une petite sculpture inspirée des Vénus préhistoriques et initiez-vous à la poterie au colombin.

**Samedis 26 octobre et 2 novembre**

Arpajon - Ateliers du 29

De 14h30 à 16h - Tout public - Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05

### ATELIER MON DESSERT NÉOLITHIQUE

Parallèlement à l'exposition des réalisations de l'atelier modelage, découvrez la cuisine préhistorique en confectionnant une recette de poires au miel.

**Samedi 23 novembre**

Arpajon - Ateliers du 29

Deux sessions : de 14h30 à 15h10 et de 15h30 à 16h10 - Tout public

Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05

### ŒUVRE COLLECTIVE AOVIVO

Sous la conduite de l'artiste plasticienne Valérie Prazeres, venez contribuer à la réalisation d'une toile peinte collective, qui sera présentée parallèlement à l'exposition *La couleur, science, art et nature*.

**Samedi 15 février**

Arpajon - Ateliers du 29

De 14h30 à 16h - Tout public - Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05

### ATELIERS « COULEUR NATURE »

Découvrez les différentes techniques de teinture végétales et confectionnez votre pot de peinture à la farine 100% écologique.

**Samedi 22 février**

Arpajon - Ateliers du 29

De 14h à 17h - Tout public - Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05

### BATAILLE DE COULEURS

Venez participer à une bataille de poudre colorée, l'un des temps forts de la fête indienne de Holi (fête des couleurs).

**Samedi 14 mars**

Arpajon - Parc Chevrier

De 16h30 à 17h30 - Tout public - Entrée libre et gratuite



## CARNET DE VOYAGE EN STOP MOTION

En lien avec l'exposition Carnet de voyage mode d'emploi, mettez-vous dans la peau d'un cinéaste globe-trotter et venez créer un court-métrage d'animation collectif.

---

**Samedi 6, 13 et 20 juin (restitution : 27 juin)**

Arpajon - Bibliothèque

Cycle de 3 séances de 2h - De 14h à 16h - Dès 11 ans - Information et réservation auprès du 29 31 au 01 64 90 75 05 - [bibliotheque@arpajon91.fr](mailto:bibliotheque@arpajon91.fr)

---

## VOYAGE À LA BIBLIOTHÈQUE – SOIRÉE DE DESSIN D'APRÈS MODÈLE VIVANT

La nuit venue, les personnages des livres de la bibliothèque sortent de leurs pages et se promènent dans les allées. Venez les rencontrer au cours d'une soirée où vous serez invités à les croquer dans un carnet.

---

**Samedi 20 juin**

Arpajon - Bibliothèque

De 19h à 21h - Tout public (pas de niveau en dessin requis, l'important est de se faire plaisir) - Matériel de dessin fourni - Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05

---

## HALLOWEEN À LA BIBLIOTHÈQUE

### MYSTÈRE À LA BIBLIOTHÈQUE

Un crime a été commis à la bibliothèque ! Récoltez les indices, interrogez les témoins et menez l'enquête mais attention : le coupable rôde encore...

---

**Mercredi 30 octobre**

Arpajon - bibliothèque

De 15h à 17h - Dès 8 ans

Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05

---

### HISTOIRES POUR FRISSONNER

Venez passer la nuit d'Halloween en compagnie des sorcières, ogres et fantômes qui hantent les histoires des pages des livres de la bibliothèque.

---

**Mercredi 30 octobre**

Arpajon - bibliothèque

De 18h à 18h30 : lectures pour les enfants de 7 à 11 ans

De 19h à 20h : lectures pour adultes

Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05

---

## ATELIER « HAÏKU EN RELIEF »

Venez découvrir la poésie japonaise à travers un atelier mêlant mots et arts plastiques. En partant d'une sélection de haïku, les enfants choisissent un poème et l'illustrent en assemblant dans une petite boîte images découpées, petits objets, dessins et mots.

---

**Samedi 23 novembre**

Arpajon - Ateliers du 29

De 15h à 17h - Dès 7 ans - Gratuit sur inscription : 01 64 90 71 72

---

# NUIT DE LA LECTURE

À l'occasion de la 4<sup>e</sup> édition de la Nuit, venez partager en famille un moment autour du livre : lectures dans le noir et cabanes de livres vous attendent !

## LECTURES À L'AVEUGLE

Une lecture à voix haute accompagnée d'une bande sonore, à écouter les yeux bandés.

**Samedi 18 janvier**

Arpajon - bibliothèque

Trois sessions : 19h - 19h30 / 20h30 - 21h / 21h30 - 22h

Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05

## CABANES DE LECTURES

Disséminés dans la bibliothèque, plusieurs petits coins lectures vous attendent, avec une sélection d'ouvrage.

**Samedi 18 janvier**

Arpajon - bibliothèque

De 19h à 21h - En libre accès sur la durée de la manifestation



## APÉRO POLAR

La compagnie des Hommes propose une série d'apéros-polars. Le principe : quatre épisodes de 30 minutes chacun, entre lesquels un apéritif est offert au public. Deux épisodes seront à découvrir à la bibliothèque d'Arpajon, les deux suivant à la Norville.

**Samedi 22 février**

Arpajon - bibliothèque

À 11h - Entrée libre

**Samedi 29 février**

La Norville - médiathèque Le Marque-p@ge

À 17h - Entrée libre

## PRINTEMPS DES POÈTES

Musique et poésie ayant toujours fait bon ménage, c'est à un karaoké littéraire que vous invite le 29 31 à l'occasion du 21<sup>e</sup> Printemps des poètes. (Re) découvrez au cours d'un temps convivial et festif quelques-uns des grands textes de la littérature française.

**Mars (date et horaires communiqués début 2020)**

Arpajon - bibliothèque

Tout public - Gratuit et en accès libre

## ATELIER SÉRIGRAPHIE

Rien ne se perd, tout se transforme ! Venez embellir le vêtement de votre choix tout en vous initiant à la technique de la sérigraphie.

**Samedi 6 juin**

Arpajon - Ateliers du 29

De 15h à 17h - Dès 7 ans - Gratuit sur inscription : 01 64 90 71 72



## PARTIR EN LIVRE

Dans le cadre de Partir en livres, la grande fête de la littérature jeunesse, profitez en famille de temps conviviaux autour du livre dans le parc Chevrier

### GOÛTERS LECTEURS

Après un atelier cuisine en famille, venez écoutez quelques-uns des albums de la collection jeunesse de la bibliothèque

**Samedis 4 et 11 juillet**

Arpajon - Ateliers du 29

De 14h30 à 16h - Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05

### JEUX AU PARC

(Re)découvrez quelques exemples de jeux de société inspirés de l'univers de la littérature jeunesse.

**Mercredis 1<sup>er</sup> et 8 juillet**

Arpajon - Parc Chevrier

De 14h30 à 16h - Dès 5 ans et adulte - Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05

## LECTURES JEUNE PUBLIC

Chaque mois, l'équipe de la médiathèque propose des lectures pour les enfants, réparties en trois classes d'âge : 0 à 3 ans, 3 à 6 ans et 6 à 9 ans.

### LECTURES POUR PETITES OREILLES (0-3 ANS)

**Samedi 12 octobre - Samedi 23 novembre - Samedi 21 décembre - Samedi 11 janvier - Samedi 8 février - Samedi 7 mars - Samedi 4 avril - Samedi 16 mai - Samedi 13 juin**

Arpajon - Bibliothèque

De 11h à 11h30 - Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05



### TEMPS DES HISTOIRES (3-6 ANS)

**Mercredi 9 octobre - Mercredi 6 novembre - Mercredi 4 décembre - Mercredi 22 janvier - Mercredi 4 février - Mercredi 4 mars - Mercredi 28 avril - Mercredi 27 mai - Mercredi 24 juin**



### TEMPS DES HISTOIRES (6-9 ANS)

**Mercredi 2 octobre - Mercredi 13 novembre - Mercredi 11 décembre - Mercredi 15 janvier - Mercredi 26 février - Mercredi 11 mars - Mercredi 22 avril - Mercredi 20 mai - Mercredi 17 juin**

Arpajon - Bibliothèque

De 10h à 10h30 - Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05

## LECTURES AU PARC (3-9 ANS)

---

**Mercredi 8 juillet - Mercredi 22 juillet - Mercredi 5 août - Mercredi 19 août**

Arpajon - Parc Chevrier

De 10h à 10h30 - Gratuit sur réservation au 01 64 90 75 05



## RENDEZ-VOUS JEUX

Un temps autour des jeux de société se tient une fois par mois à la bibliothèque. Venez (re)découvrir tout un ensemble de jeux et amusez-vous en famille !

---

**Samedi 12 octobre - Samedi 16 novembre - Samedi 14 décembre - Samedi 11 janvier**

**Samedi 8 février - Samedi 14 mars - Samedi 4 avril - Samedi 16 juin**

Arpajon - bibliothèque

De 14h à 17h - En accès libre et gratuit

## BIBLIOTHÈQUE DE RUE

Un temps de lecture hors-les-murs hebdomadaire sur trois résidences de la ville, pour faire découvrir aux enfants et à leurs familles le plaisir de lire.

---

**Les mercredis de 14h15 à 15h15** : Résidence Pierre Bourdan / Rue Pierre Bourdan 91290 Arpajon / En accès libre et gratuit

**Les mercredis de 15h30 à 16h30** : Résidence Albert Schweitzer / Rue Albert Schweitzer 91290 Arpajon / En accès libre et gratuit

**Les samedis de 15h à 16h** : Résidence des Grouaisons / Rue des Grouaisons 91290 Arpajon / En accès libre et gratuit

## CLUB DE CONVERSATION EN FRANÇAIS

Chaque jeudi, une équipe de bénévoles vous accueille pour un temps de pratique du français à l'oral.

---

**Les jeudis - Reprise le 26 septembre**

Arpajon - bibliothèque

De 18h30 à 20h - Gratuit



Du mardi  
**10 déc.**  
au mardi  
**24 déc.**

# JEAN CLAUDE JOUVIN

Exposition



**La ville d'Arpajon accueille galerie Francval, une exposition rétrospective des toiles de Jean Claude Jouvin, artiste peintre Arpajonnais. Une carrière artistique de plus de 35 ans, retracée à l'aide d'une cinquantaine d'huiles sur toiles.**

Jean Claude Jouvin, restitue par-delà de ses paysages, des personnages et des objets, une vision insolite et poétique empruntant tout à la fois au réel et à l'imaginaire. Son œuvre traduit une sérénité et un maniérisme dans un monde qui confine parfois à la limite du fantastique et du surréalisme.

Durant toute l'exposition, l'artiste accueillera le public pour l'accompagner dans sa visite et expliquer son travail, maintes fois récompensé de prix et distinctions (salon National de Peinture et Sculpture des Armées ; Salon des Artistes Français - Grand Palais, etc.). Jean Claude Jouvin a exposé en France et à l'international (Pays Bas, Belgique, Japon).

« *L'Art a également un but humain, celui de mettre les hommes en rapport entre eux par les plaisirs des sens et de la pensée* ».

---

**Arpajon**  
Galerie Francval -100 Grande Rue  
**Entrée libre**

# Université du Temps Libre

## CONFÉRENCES

Le jeudi à 17h au cinéma STARS (jusqu'à réouverture de l'espace Concorde)

**3 octobre 2019**

**Perturbateurs endocriniens, impact sur nos gènes**  
Christian VELOT

**17 octobre 2019**

**Les ondes gravitationnelles pour sonder l'univers**  
Danièle IMBAULT

**7 novembre 2019**

**La fête des mères, toute une histoire**  
Louis-Pascal JACQUEMOND

**14 novembre 2019**

**Apollo 11, 50 ans après**  
Frank LEHOT

**28 novembre 2019**

**Que faire face à l'obsolescence programmée**  
Laetitia VASSEUR

**5 décembre 2019**

**Gloire et puissance des pharaons noirs**  
Bénédictte LHOYER

**19 décembre 2019**

**Le Caravage, de l'ombre à la lumière**  
Marc SOLERANSKI

**9 janvier 2020**

**La science dans nos casseroles**  
Christophe LAVELLE

**23 janvier 2020**

**La sexualité des plantes**  
Robert HAICOUR

**30 janvier 2020**

**West Side Story : la comédie musicale réinventée**  
Camille VILLANOVE

**27 février 2020**

**Le compagnonnage, hier et aujourd'hui**  
Bernard BRANGER

**5 mars 2020**

**Dostoïevski, histoire d'une folie ordinaire**  
Laetitia BENOIT

**19 mars 2020**

**La genèse du tableau de Mendeleïev**  
Bernadette BENSAUDE-VINCENT

**26 mars 2020**

**La Russie à la reconquête de son influence**  
Eugène JULIEN

**30 avril 2020**

**Les couples mythiques de l'art**  
Virginie GIMARAY

**14 mai 2020**

**Vaccins et vaccinations, passé, présent, futur**  
Mme GRANGEOT-KEROS

## FIL ROUGE :

La Russie

## ACTIVITÉS :

**3 concerts pédagogiques.**  
Artistes musiciens et chanteurs choisis avec Yvon LE QUELLEC.

Avrainville 19 nov 2019  
« Voyage à travers l'Italie de Monteverdi »

Ollainville 4 février 2020

« Music for a while »

Egly 31 mars 2020

« Le Caribou Volant »

## VISITES :

**Visites du Paris historique (6)** - Caroline MATHY-PERMEZEL

4 groupes

Le mardi matin, mardi après-midi, mercredi matin et jeudi matin en mars-avril 2020

## INFORMATIONS :

06 84 17 22 96

utlarpajon@orange.fr

## Permanences

Arpajon : tous les mardis de 10h30 à 12h du 10 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 39, Grande Rue



# { Les Essonniens ont du talent ! }



## Visite de l'église de Saint-Germain

### JOURNÉE DU PATRIMOINE

Avec la participation de Roseline Wiar

L'édifice date de la fin du XI<sup>ème</sup> siècle pour la nef et fût agrandi au XVI<sup>ème</sup> siècle. Le portail est du XII<sup>ème</sup> siècle, inscrit aux Monuments Historiques. Une première restauration de l'intérieur de l'église a eu lieu en 1965. La cathédrale d'Evry est dédiée à Saint-Corbinien. Le 3 octobre 1994 a été prélevé un fragment de ces reliques pour la pierre d'autel de la cathédrale.

### Samedi 14 septembre

Saint-Germain-lès-Arpajon, Place de l'église, 15h  
Renseignements : 01 69 26 14 15 / 14 16

## Duo Barcana

### CONCERT BAROQUE

Avec la participation d'Anna Chevrier, professeur de musique Conservatoire Communautaire de Saint-Germain-lès-Arpajon, et Catherine Hausfater.

Anna et Catherine se sont rencontrées lors d'un projet avec leurs élèves. Se découvrant la musique baroque comme une passion commune : Violoncelle baroque pour Catherine, Grand clavecin ou virginal (petit clavecin) pour Anna. Elles explorent le répertoire français, italien et allemand de cette période, alternant les pièces en duo et en solo. (Boismortier, Telemann, Sammartini, Couperin, Rameau...)

### Samedi 14 septembre

Saint-Germain-lès-Arpajon, Eglise Saint-Corbinien, 16h - Renseignements : 01 69 26 14 15 / 14 16

## Fête des Châtaignes

### FÊTE DE LA COMMUNE

### Samedi 5 et dimanche 6 octobre

La Norville - Entrée Libre

## Table dentellière

### EXPOSITION INTERACTIVES

Animée par Sylvie Mirailles

Dans le cadre de la Semaine Bleue et en partenariat avec le CCAS et le centre de loisirs,

Sylvie Mirailles nous conte l'histoire des Dentelles. Le récit de Sylvie Mirailles débute par un survol rapide de l'histoire de la dentelle à travers les âges et est soutenu par leur présentation. Pourquoi, comment ce simple fil a-t-il pu être à l'origine de merveilleux objets, phares de notre économie pendant plus de trois siècles ? Elle perdure aujourd'hui, mais sous d'autres formes.

### Mercredi 9 octobre

Saint-Germain-lès-Arpajon, Espace Olympe de Gouges, 15h

Renseignements : 01 69 26 14 15 / 14 16

## Bijoux en dentelle



### DÉMONSTRATION

Animée par Laure Busser

Laure Busser nous présente son travail à la fabrication de bijoux en dentelle. Fille de couturière, petite fille de brodeuse, dès ses 22 ans, elle prend

des cours de dentelle aux fuseaux. Avidé de faire découvrir cette technique au plus grand nombre à travers des supports modernes, elle crée 2010 l'Atelier LBbijoux. Elle propose un panel de modèles de bijoux originaux, réalisé à la main tous estampillés « pièce unique » selon la traditionnelle technique de la dentelle aux fuseaux.

### Mercredi 9 octobre

Saint-Germain-lès-Arpajon, Espace Olympe de Gouges, 15h

Renseignements : 01 69 26 14 15 / 14 16

## Regard contemporain

### EXPOSITION

Depuis 20 ans la mairie d'Arpajon et les artistes du collectif Regard contemporain organisent un événement qui ouvre la saison des expositions à Arpajon. Thème 2019 : l'Art Brut. Avec cette année : Christine Navaro, Chantal Benaby, Jean Pierre Bocquel, Julien Bocquel, Guy Benabet, Anne Sanchez, Maryse Houdy, Fanny Boudrant, Marc Ferrer, Raphael Santamaria, Myriam Martinez.

### Du 11 au 17 octobre

Arpajon, Galerie Francval - 100 grande rue, 10h -12h et 15h -19h

Entrée libre



## Gala du BTC

### THÉÂTRE JEUNES ADULTES

**Vendredi 1<sup>er</sup>, samedi 2 et dimanche 3 novembre**

La Norville, Salle Pablo Picasso

## Concert de Noël

### CHŒUR ET ORCHESTRE JEAN PHILIPPE RAMEAU

Direction : Lore-Elise Freiszmuth et Maxime Anton  
Piano : Tamara Husson

**Samedi 30 novembre**

Arpajon, église Saint Clément, 20h30  
Entrée libre

## Concert

### CHŒUR ET ORCHESTRE JEAN PHILIPPE RAMEAU

**Samedi 7 décembre**

Saint-Germain-lès-Arpajon, Eglise Saint-Corbinien, 20h30  
Renseignements : 01 69 26 14 15 / 14 16

## Concert de Noël

### CONSERVATOIRE COMMUNAUTAIRE DE MUSIQUE DE SAINT-GERMAIN-LES-ARPAJON

**Mercredi 17 décembre**

Saint-Germain-lès-Arpajon, Espace Olympe de Gouges, 19h30  
Renseignements au secrétariat de l'école de musique : 01 64 55 12 10

## Concert adultes

### CONSERVATOIRE COMMUNAUTAIRE DE MUSIQUE DE SAINT-GERMAIN-LES-ARPAJON

**Vendredi 31 janvier**

Saint-Germain-lès-Arpajon, Auditorium du Pôle Culturel des Prés de Roy, 20h30  
Renseignements au secrétariat de l'école de musique : 01 64 55 12 10

## Audition

### CONSERVATOIRE GUY D'AREZZO

**Samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 février**

La Norville, Salle Pablo Picasso, 15h30

## Salon des Arts

### EXPOSITIONS

Exposition de plus de 80 œuvres - peintures et sculptures. Participez au vote pour déterminer le prix du public du salon des arts 2020.

**En mars - avril**

Espace Concorde, 10h-18h Entrée libre

## Concert des solistes

### CONSERVATOIRE COMMUNAUTAIRE DE MUSIQUE DE SAINT-GERMAIN-LES-ARPAJON

**Samedi 25 mars**

Saint-Germain-lès-Arpajon, Auditorium du Pôle Culturel des Prés de Roy, 19h30  
Renseignements au secrétariat de l'école de musique : 01 64 55 12 10

## Soirée projection

### AMSL SECTION PHOTO

**Vendredi 28 février**

La Norville, Salle Pablo Picasso, 20h

## Concert de l'orchestre 3 pour 2

### CONSERVATOIRE COMMUNAUTAIRE DE MUSIQUE DE SAINT-GERMAIN-LES-ARPAJON

**Samedi 25 avril**

Saint-Germain-lès-Arpajon, Espace Olympe de Gouges, 20h30  
Renseignements au secrétariat de l'école de musique : 01 64 55 12 10

## Gala du BTC

### THÉÂTRE ADULTES

**Vendredi 1<sup>er</sup> et samedi 2 mai**

La Norville, Salle Pablo Picasso, 20h30

## Gala du BTC

### THÉÂTRE ENFANTS

**Vendredi 8 et samedi 9 mai**

La Norville, Salle Pablo Picasso

## Semaine des Portes ouvertes

### CONSERVATOIRE COMMUNAUTAIRE DE MUSIQUE ET DANSE DE SAINT-GERMAIN-LES-ARPAJON

**Du 11 au 16 mai**

Saint-Germain-lès-Arpajon, Conservatoire communautaires musique et danse des prés du Roy  
Renseignements au secrétariat de l'école de musique : 01 64 55 12 10

## Rencontres plurielles

**vendredi 15 et samedi 16 mai**

La Norville, Salle Pablo Picasso, 20h30

## Dessin Expo

### AMSL SECTION DESSIN

**Samedi 16 et dimanche 17 mai**

La Norville, Gymnase

## **Festival Urbaines Attitudes**

**Samedi 23 mai**

La Norville, salle Pablo Picasso, 20h30

## **Gala Danse de Salon Cadan's 91**

**Samedi 7 juin**

La Norville, Gymnase, 20h

## **Gala du BTC**

**DANSE ENFANTS**

**Vendredi 12, samedi 13 et dimanche 14 juin**

La Norville, Salle Pablo Picasso

## **Spectacles**

**CLASSES DU CONSERVATOIRE COMMUNAUTAIRE DE DANSE DE SAINT-GERMAIN-LES-ARPAJON**

Classe de Sylvie Roulin : **Samedi 13 à 20h30**

Classe de Mylène Schwartz : **Dimanche 14 juin 2020 à 15h00**

Classe de Gillian Rieumailhol : **Dimanche 14 juin 2020 à 20h**

Saint-Germain-lès-Arpajon, Espace Olympe de Gouges, tout public, gratuit

Renseignements au secrétariat de l'école de danse :

01 64 55 12 10

## **Concert de l'été**

**CONSERVATOIRE COMMUNAUTAIRE DE MUSIQUE DE SAINT-GERMAIN-LES-ARPAJON**

**Mercredi 17 juin**

Saint-Germain-lès-Arpajon, Espace Olympe de Gouges, 19h

Renseignements au secrétariat de l'école de musique :

01 64 55 12 10

## **Concert de Musiques Actuelles**

**CONSERVATOIRE COMMUNAUTAIRE DE MUSIQUE DE SAINT-GERMAIN-LES-ARPAJON**

**Jeudi 18 juin**

Saint-Germain-lès-Arpajon, Espace Olympe de Gouges, 19h30

Renseignements au secrétariat de l'école de musique :

01 64 55 12 10

## **Concert de Musiques Anciennes**

**CONSERVATOIRE COMMUNAUTAIRE DE MUSIQUE DE SAINT-GERMAIN-LES-ARPAJON**

**Vendredi 19 juin**

Saint-Germain-lès-Arpajon, église Saint Corbinien, 19h

Renseignements au secrétariat de l'école de musique :

01 64 55 12 10

## **Gala Modern Jazz**

**AMSL**

**Vendredi 19, samedi 20 et dimanche 21 juin**

La Norville, Salle Pablo Picasso

## **Concert des batteurs**

**CONSERVATOIRE COMMUNAUTAIRE DE MUSIQUE DE SAINT-GERMAIN-LES-ARPAJON**

**Lundi 22 juin**

Saint-Germain-lès-Arpajon, Auditorium du Pôle Culturel des Prés de Roy, 19h

Renseignements au secrétariat de l'école de musique :

01 64 55 12 10



# { Agenda des spectacles }

**Samedi 28 septembre, 21h**

## **Macunaima gourmet**

Saint-Germain-lès-A., espace  
Olympe de Gougès  
P. 4

**Samedi 5 octobre, 20h30**

## **S, les songes suspendus**

Arpajon, Centre-ville  
P. 6

**Samedi 12 octobre, 16h**

## **Une demoiselle en loterie**

Saint-Germain-lès-A., espace  
Olympe de Gougès  
P. 7

**Vendredi 18 octobre, 20h30**

## **Dans nos pas**

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 8

**Dimanche 20 octobre, 16h**

## **Pleine lune**

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 9

**Mercredi 23 octobre,**

**9h30 et 10h45**

## **Petits papiers/dansés**

La Norville, médiathèque Le  
Marque-P@ge  
P. 10

**Dimanche 27 octobre, 16h**

## **Riz complet**

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 11

**Mardi 5 novembre, 20h30**

## **Le pantalon**

Saint-Germain-lès-A., espace  
Olympe de Gougès  
P. 12

**Vendredi 8 novembre, 20h30**

## **Adieu Bert**

Saint-Germain-lès-A., espace  
Olympe de Gougès  
P. 13

**Samedi 9 novembre, 18h**

## **Luce**

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 14

**Dimanche 10 novembre, 17h**

## **Un mouton dans mon pull**

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 15

**Lundi 11 novembre, 17h**

## **Le sac du palais du ciel**

Arpajon, auditorium du Conser-  
vatoire  
P. 16

**Samedi 23 novembre, 20h30**

## **Made in ici 2019 ! Call back**

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 17

**14, 15 et 21 novembre**

**7 mars**

## **Polar grenadine**

Saint-Germain-lès-A, La Norville,  
Arpajon  
P. 19

**Vendredi 29 novembre, 20h30**

## **Et le coeur fume encore**

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 20

**Lundi 2 décembre, 10h30**

## **Tralala**

Saint-Germain-lès-A., centre  
socioculturel Berthe Morisot  
P. 21

**Vendredi 6 décembre, 20h30**

## **Nous sommes de ceux qui disent non à l'ombre**

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 22

**Vendredi 20 décembre, 19h**

## **Les Komnous et les Pacottes**

Saint-Germain-lès-A., centre  
socioculturel Berthe Morisot  
P. 23

**Vendredi 20 décembre, 20h30**

## **À bouche que veux-tu**

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 24

**Vendredi 10 janvier, 20h30**

## **Certains regardent les étoiles**

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 26

**Vendredi 17 janvier, 20h30**

## **Vestiges fureur**

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 27

**Dimanche 19 janvier, 16h**

## **Jean-Marc Luisada, Concerts de poche**

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 28

**Vendredi 24 janvier,  
19h30 - 22h30**

## **Ykimnar, agence de ren- contre sans risque**

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 29

**Mercredi 29 janvier, 10h**

## **Monsieur Pouce met son chapeau**

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 30

**Vendredi 31 janvier, 20h30**

## **Toute nue**

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 31

**Samedi 1<sup>er</sup> février, 20h30**

## **Le cercle de whitechapel**

Arpajon, espace Concorde  
P. 32

**Mardi 4 février, 20h30**

## **Puzzling**

Saint-Germain-lès-A., espace  
Olympe de Gougès  
P. 33

**Vendredi 7 février, 20h30**

### Princesse K

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 34

**Vendredi 14 février, 20h30**

### Trio malien

Saint-Germain-lès-A., espace  
Olympe de Gougues  
P. 35

**Samedi 22 février (Arpajon),  
samedi 29 février (La Norville)**

### Apéro polar #2

P. 36

**Vendredi 28 février, 20h30**

### Les crapauds fous

Arpajon, espace Concorde  
P. 37

**Du lundi 2 au 8 mars**

### Salon du livre de jeunesse

Saint-Germain-lès-A.  
P. 38

**Vendredi 6 mars, 20h30**

### Goupil

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 39

**Samedi 7 mars, 20h30**

### Tierra del sur

Arpajon, espace Concorde  
P. 40

**Mardi 10 mars, 20h30**

### Tristan et Yseult...forever

Saint-Germain-lès-A., auditorium  
de la médiathèque des Prés du  
Roy  
P. 41

**Vendredi 13 mars, 19h**

### T'es qui toi ?

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 42

**Vendredi 20 mars, 20h30**

### Le Père Goriot

Saint-Germain-lès-A., espace  
Olympe de Gougues  
P. 43

**Samedi 21 mars, 20h30**

### Corps exquis

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 44

**Dimanche 22 mars, 16h**

### Natchav

Saint-Michel-sur-Orge, Espace  
Marcel Carné  
P. 45

**Vendredi 27 mars, 19h**

### L'échappée belle

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 46

**Dimanche 29 mars, 16h**

### Les Serrenhos du Caldeirao

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 47

**Vendredi 3 avril, 20h30**

### Luke

Arpajon, espace Concorde  
P. 48

**Vendredi 24 avril, 19h**

### Apéro polar #2

Saint-Germain-lès-A., auditorium  
de la médiathèque des Prés du  
Roy  
P. 49

**Samedi 25 avril, 20h30**

### Labourer

La Norville, salle Pablo Picasso  
P. 50

**Dimanche 26 avril, 14h-17h**

### Détectives du futur

La Norville, Hors les murs  
P. 51

**Vendredi 15 mai, 20h**

### Inred

Saint-Germain-lès-A., centre  
socioculturel Berthe Morisot  
P. 52

**Samedi 16 mai, 20h**

### Le Ginkgoshow

Saint-Germain-lès-A., espace  
Olympe de Gougues  
P. 53

**Du vendredi 29 mai au dimanche  
7 juin**

### Festival de jour // de nuit

P. 54

**Samedi 30 mai,  
en soirée**

### Balade en forêt

La Norville, Bois de la Garenne

P. 55

**Vendredi 5 juin,  
en soirée**

### Balade en forêt

Saint-Germain-lès-A., parc de la  
mairie  
P. 55

**Samedi 6 juin, 20h30**

### Que faut-il dire aux Hommes ?

Arpajon, espace Concorde  
P. 56

**Samedi 20 juin, 20h30**

### La Maison Tellier

Arpajon, sous la halle  
P. 57



# Les équipes

## Centre culturel Le Marque-p@ge de la Norville

Elise GRANET : direction/programmation  
Céline PAUGAM : médiathèque/programmation  
Yoi LY : médiathèque  
Sophie BARRAT : médiathèque  
Alexandra BOSSEAU : administration/communication

## Service culturel d'Arpajon

Olivier BOUTON : direction communication et culture/programmation  
Claire PRÉVOST : graphiste  
Sophie DAGNÉE : responsable du 29 31  
Katia QUERIO : chargée d'accueil et de la vie associative au 29 31  
Justine VEILLARD : médiatrice culturelle au 29 31  
Amandine JOLY : 29 31/BCD  
Flore JAILLARD : 29 31/BCD  
Jacqueline GUILLOT : 29 31 bibliothèque  
Marc-Édouard SPOTHELFER : 29 31

## Adresses

### Centre culturel Le Marque-p@ge de la Norville

5-7, rue Victor Hugo  
01 64 90 93 72 - serv.culture@lanorville91.fr  
Mardi et vendredi : 16h30 - 18h  
Mercredi : 10h - 12h / 14h - 18h  
Samedi : 9h30 - 12h30 / 14h - 16h30

### Service culturel de Saint-Germain-lès-Arpajon

34 route de Leuville  
01 69 26 14 15 / 14 16  
culture@ville-sgla.fr  
www.ville-saint-germain-les-arpajon.fr  
Du mardi au jeudi : 9 - 12h / 14h - 17h

### Médiathèque - Centre culturel des Près du Roy

34 route de Leuville  
01 64 55 10 10 - mediatheque-sgla@coeoussonne.fr  
www.mediathequescoeoussonne.fr  
Mardi : 14h - 19h  
Mercredi : 10h - 12h30 / 14h - 18h  
Vendredi : 14h - 18h  
Samedi : 10h - 18h

## Tarifs

Plein tarif : 8 €  
Tarif réduit : 4 € (+ 65 ans, - 25 ans, étudiants, famille nombreuse, bénéficiaires du RSA)  
Tarif groupe : 3,50 €/pers (à partir de 10 pers)  
Abonnement : 20 € carte de 5 places (valable dans les 3 villes)  
Moins de 6 ans : gratuit  
Moyen de paiement : chèque ou espèces

## Centre culturel des Près du Roy de Saint-Germain-lès-Arpajon

Nathalie SAVERI : direction culture et patrimoine/programmation  
Christine QUESNEL : secrétariat culture/billetterie/coordination programmation et action culturelle  
Nathalie BOILLET : direction médiathèque/ludothèque/programmation  
Aude BESSE : médiathèque



Avec la participation et le soutien de :



### Centre socioculturel Berthe Morisot

22 résidence Jules Vallès  
01 69 88 13 55 - csbm@ville-sgla.fr  
Lundi : 9h - 12h30 / 15h30 - 18h  
Mardi : 9h - 12h30 / 14h - 18h  
Mercredi : 9h - 12h30 / 14h - 19h30  
Jeudi : 9h - 12h30 / 14h - 18h  
Vendredi : 9h - 12h30 / 14h - 18h

### Service culturel d'Arpajon

13, rue Dauvilliers  
01 64 90 71 72 - servicecom@arpajon91.fr  
www.arpajon91.fr  
Du lundi au jeudi : 9h - 12h30 / 13h30 - 17h30  
Vendredi : 9h - 12h30 / 13h30 - 17h

### Bibliothèque d'Arpajon

31, rue Dauvilliers  
01 64 90 75 05 - bibliotheque@arpajon91.fr  
www.arpajon91.fr  
Mardi : 15h - 18h  
Mercredi : 10h - 12h30 / 14h - 18h  
Jeudi : 15h - 18h  
Vendredi : 10h - 12h30  
Samedi : 10h - 12h / 14h - 17h

Colophon  
Périodicité annuelle  
Tirage : 14 000 exemplaires  
Conception graphique : Claire Prévost, service communication, Mairie d'Arpajon  
Photogravure et impression : Printprice Corbeil-Essonnes

## ARPAJON

- 1 Direction de la communication et de la culture, Conservatoire, auditorium - 13 rue Dauvilliers
- 2 Espace Concorde 18 boulevard Abel Cornaton
- 3 Jardin du 100 Grande Rue
- 4 29 31 : bibliothèque et Ateliers du 29
- 5 Parc Chevrier 31 rue Dauvilliers
- 6 Cinéma Stars 13 avenue du Général de Gaulle

## LA NORVILLE

- 7 Centre culturel et Médiathèque Le Marque-p@ge 5-7 rue Victor Hugo
- 8 Salle Pablo Picasso Chemin de la Garenne (face au n°70)
- 9 Église Rue Victor Hugo
- 10 Parc de la Mairie 1 rue Pasteur

## ST-GERMAIN

- 11 Centre culturel des Prés du Roy –Service culturel –Médiathèque –École de musique –École de danse 34 route de leuville
- 12 Espace Olympe de Gouges Rue René Dècle
- 13 Centre socioculturel Berthe Morisot Résidence Jules Vallès Le N° 14 au bout du Avenue Salvador Allendé
- 14 Église Saint-Corbinien 3 place de la Mairie
- 15 Parc de la Mairie





